AWEMainta

www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Diahuebs, 21 October 2021

Por fin Aduana lo haya su propio edificio

Diaranson mainta na Infra Gebouw, Gobierno a firma MOU cu Bohama p'e edificio nobo pa Departamento di Aduana.

Den Gobierno cu 11 asiento

Dakota lo haya tereno di futbol di turf manera pidi pa Parlamentario Tevreden

Den un Gobierno di coalicion di solamente 11 asiento, hasta mal beis di un Parlamentario cu ta sostene e Gobierno, lo por ta motibo di preocupacion, ya cu manera Nelson Oduber ex lider di MEP a yega di señala, 11 kita 1 ta resta cero.

Kisas ayera miembro di fraccion di MEP, sr. Hendrik Tevreden ningun momento a pensa cu e lo haci un declaracion un tiki controversial, pero como un di e 11 Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno, su declaracion ta ser mira no como un peticion, pero como un exigencia.

Y mas di e tipo di casonan aki lo sigui bin dilanti ya cu cualkier falta di confiansa of neglisha di scucha demanda di un of otro 11 miembronan cu ta sostene coalicion MEP-RAIZ, por crea un conflicto serio.
Ayera Parlamentario Hendrik Tevreden di e bario di Dakota, a simplemente declara cu awor cu a cambia e miembronan di Directiva di Fundacion Lotto pa Deporte, cu ta bay awor bou responsabilidad di Minister Endy Croes, e ta spera cu Dakota lo haya su tereno di turf manera varios otro organisacion a haya esaki caba.

Un peticion sinembargo cu ta totalmente hustifica mirando añanan largo cu e organisacion di Dakota aki ta trahando y formando deportistanan principalmente den e sector di futbol.

Ta hopi organsiacion a haya ayudo di Fundacion Lotto pa Deporte y Dakota tambe a haya esaki pero no manera cu a yuda otronan, pero awor Parlamentario di Dakota Tevreden, ta spera cu e tereno di turf aki bin awor si, mirando cu t'e Gobierno cu e ta sostene den Parlamento ta na mando.
Ta bon conoci den seno politico cu entre su votadornan di Dakota, e decision pa no permiti Tevreden ocupa un di e puestonan ministerial den gabinete Wever Croes II, a causa hopi iritacion, miranto su rol den e partido y tambe como Parlamentario di fraccionnan geel den pasado.

Endy Croes y Rocco Tjon, kendenan apenas a participa den nan di dos proceso electoral riba e lista di MEP, si a exigi y a bin haya un nombramento como Minister, mientras cu Hendrik Tevreden tin mucho mas experencia y mas tempo dedica na sosten di e partido geel di Santa Cruz.



Sin duda cu Parlamentario Tevreden ningun momento a lansa su deseo y pensamento p'e tereno di turf pa Dakota como un menasa, pero den e situacion actual di gabinete Wever Croes II cu tin sosten di un mayoria minimo, tur e tipo di expresionnan aki ta ser mira politicamente como un gesto di advertencia y hasta exigencia pa Gobierno cumpli cu e peticion aki.

Den gabinete Wever Croes I tambe un miembro di e fraccion cu tabata sostene e Gobierno, esta Daphne Lejuez, for di tempran a bandona e fraccion y a kita su sosten for di e Gobierno ey pa motibo di desaroyonan den e maneho di Minister Otmar Oduber, cu no tabata cumpli cu normanan di integridad.

Algo cu despues Marisol Lopez Tromp como Minister a mustra curashi pa bin dilanti y denuncia decisionnan coruptivo den e maneho hiba pa su ex colega di Gobierno, Otmar Oduber.

Awe tanto luna atras, ainda e denuncianan aki no a mira claridad di dia, e Gobierno cu ta papia asina hopi di integridad, tin e cosnan aki bon scondi pa pueblo y pa husticia.

Salida di Lejuez no a tumba Gobierno ya cu e tabatin sosten di 12 asiento, pero actualmente e sosten aki ta di e total minimo di 11 asiento, pues kende cu rabia, kende cu no haya su deseo wordo cumpli, por manda gabinete Wever Croes II cas.

Actonan coruptivo den compra di incinerator

Minister di Integridad no por haci otro cu investiga den nomber di pueblo

“Anos no ta nan,” tabata un di e gritonan politico di e actual Minister di Integridad, Ursell Arends y por sinti cu mas y mas, mientras cu keto bay e no por funciona c’un base legal pa motibo cu no a cambia e LIM, pueblo ta mirando den su direccion pa realmente mustra cu “nos ta otro.”

E siman aki e propio Minister di Integridad aki a papia riba e situacion di dump, e forma con esaki ta causando incomodidad pa habitantenan di e bario di Parkietenbos y becindario y cu tin cu remedia e situacion aki mas pronto posibel.

Den su declaracion e mandatario tambe a mustra riba funcionamento di e incinerator cu lo ta mandando holo desagradabel den e bario y awor tin cu bolbe cuminsa un estudio nobo pa mira con ta bay atende cu esaki.

Cu envolvimento di Minister Ursell Arends den e proceso aki, AweMainta tin cu mustra cu den cuater aña di tempo, di dos Gobierno encabesa pa partido MEP, maneho di e situacion na dump di Parkietenbos, a conoce envolvimento di cuater Minister.

Cuater Minister cu no a logra di resolve e asunto aki, pero Minister Ursell Arends como Minister di Naturalesa, e lo bay percura pa mira con liher lo por haya un solucion, pero manera e dicho ta bisa, “hoe meer zielen, hoe meer vreugde.”

Na 2017 tabata Minister Otmar Oduber como Minister di Gabinete Wever Croes I, a sigura habitantenan di Parkietenbos cu den dos luna, su Gobierno lo tin solucion p’e dump.

Otmar a goberna casi tres aña largo, a retira como Minister, a presenta su Master Plan pa dump den Parlamento y a ricibi un “standing ovation” p’esaki y su reemplasante, Minister Marisol Lopez Tromp, a bin haya un situacion cu no a rekeri standing ovation, pero algo di yora.

Un maneho bruha, sin pia ni cabes, un proceso di compra di incinerator cu tabata hole corupcion, contractnan pa trabou riba dump cu ningun hende a mira, un proyecto pa dera sushi na Barcadera riba cual tampoco tin claridad.

Minister Marisol Lopez Tromp no a haya oportunidad pa atende cu realidad di e dump ya cu como castigo pa motibo cu el a denuncia actonan incorecto y cu tur indicacion cu ta actonan coruptivo, gabinete Wever Croes a pidi su retiro na Gobernador, kende a firma e retiro aki tambe.

Futuro di dump e ora a pasa pa responsabilidad di Prome Minister Evelyn Wever Croes, kende a priminti habitantenan un reunion cu nunca el a tene, el a priminti di atende cu e asunto aki mas pronto posibel, pero eleccion a bin te bay y ainda habitantenan mes mesun leu cu mesun problemanan.

Sin duda cu e tipo di desaroyonan aki, caminda ciudadanonan di e bario a wordo perhudica, ta deber y obligacion di e Minister di Integridad pa bay tras di e desaroyonan straño aki, busca kico a pasa ya cu “anos no ta nan” y den nomber di pueblo busca pa sa unda placa di pueblo a bay y di con habitantenan di Parkietenbos a wordo perhudica.

Minister di Integridad a wordo reta tambe p’e politido Booshi Wever, kende a reta Minister Arends cu no por bira cara y wak den un otro direccion sin tin corupcion cu henter e proceso di compra di incinerator.

Mester controla kico a pasa den e maneho, kico ta castigabel y kendenan ta culpabel di esaki, pero na mes momento e mandatario di integridad tin cu investiga tur otro funcionario publico cu manera Booshi Wever a mustra, a bira cara y mira den otro direccion di corupcion.

Mal informacion causando inkietud

Pensionadonan trahando den sector priva lo wordo manda cas

AWEMainta for di fin di siman caba a ricibi varios informacion riba e hecho cu Gobierno lo a dicidi cu tur persona cobrando pensioen, esta pensionadonan, lo tin cu wordo retira y manda cas. Un desaroyo cu a sigui crece te cu diamars ultimo ora cu algun negoshi grandi, lo a manda varios persona cu ta pensionado, cas a base di un retiro boluntario y segun leynan laboral existente.

For di seno di Gobierno mes AWEMainta no por a confirma esaki, pero den curso di ayera tardi a bin mas claridad den e retiro di pensionadonan aki na varios negoshi grandi rond di e isla.

A bin resulta cu no ta trata di pensionadonan cu ta cobra pa medio di Gobierno, pero e hendenan cu a wordo manda cas pa varios empresa, t'esnan cu tin un "bedrijfspensioen", pues ta un pensioen cu nan a logra acumula n'e empresa ey mes segun un plan priva pa spaar pa pensioen.

Varios trahador cu tin esey na un empresa, a wordo informa cu dentro di dos luna nan tin cu bay cas ya cu segun reglanan, ya nan a alcansa nan pensioen ta ricibiendo esaki caba y no por sigui traha caminda ya nan a yega edad caba p'esaki.

Pues no ta corecto e rumornan cu ta circulando cu pensionadonan di SVB tambe lo wordo manda cas, ya cu esey riba su mes lo ta un crimen mayor contra e ciudadanonan cu awor Gobierno ta considera, "adultonan mayor."

Miles di pensionado ta busca algo pa haci, algo extra tumando un trabou aki of aya pa haya mas entrada ya cu loke mayoria ta ricibi pa luna na



pensioen, simplemente no ta suficiente y tin cu busca otro trabou pa trata di cubri cu gastonan di cas tur dia.

Cualkier Gobierno cu bin cu e pensamento aki, ta un criminal sin duda ya cu ta hendenan cu a traha hopi aña pa desaroyo di e pais aki nunca lo por haya e trato aki.

Mey mey di tur e confusion aki cu a surgi for di den fin di siman, e participacion di Parlamenarionan Mike Eman y Gerlien Croes cu fraccion di AVP lo bay traha riba un concepto di ley pa logra un asina yama "huursubsidie" p'esnan di menos entrada, cual sin duda a wordo ricibi cu gran beneplacto pa no solamente pensionadonan, pero tur hende cu ta cargando e peso aki di gastonan di cas, caminda pago di huur ta come gran parti di nan salario.

Pues e rumornan cu Gobierno a dicidi cu pensionadonan no por traha mas y tin cu wordo retira y manda cas pa crea cupo di trabou pa hobennan, no ta corecto.

Ta trahando riba solución pa planta di purificación di awa





Pa algun tempo caba a bin ta scucha e problema cu tin n'e plantanan di procesamento di awa residual conoci como RWZI. A bin ta deliberando tambe riba e posible solucionnan. Pero e ta un situacion hopi fastioso, pasobra e ta manda holo masha malo. Esaki ta debi n'e fluho grandi di awa cu a crece.

Den un conferencia di prensa a bini dilanti cu e planta na Bubali ta ricibi diariamente rond di 8 mil cube di awa. Esaki caba ta mustra e realidad, ya cu e ta diseña mas o menos 50 aña pasa pa acapara 4.500 cube di awa pa dia.
E aña di existencia di e planta aki ta haci cu e aparatonan cu tin den uzo no ta mes eficiente manera antes. Principalmente pa loke t'e oxigeno necesario pa circulación den e awa, cu awor ta na 50% di su capacitad so.
Cu tempo a trata di remedia e sistema aki, dor di crea un sistema pa hinca oxigeno den awa, cu e meta principal di minimalisa e holo malo di e awa sushi.

Na 2019 a hinca un sistema kimico. Mirando cu e bacterianan no haya suficiente oxigeno, a cuminsa produci bacterianan cu ta keda drief den e awa. E meta ta p'e kimico evita cu e lodo ta pasa den Bubali Plas. Ta inyecta esaki na final di e proceso p'asina wanta tur e lodo den e awa, den e sistema. Na aña 2020 a haci un inversion di 3,8 miyon florin p'e tres plantanan. DOW a cumpra diferente ekipo pa percura cu ta cumpli cu e normanan di higiene, pa loke ta bacteria.

Tambe a percura pa bin cu algun pomp nobo. A inverti den un sistema cu ta notifica ora cu awa ta subiendo caminda. E sistema aki lo por preveni esey dor cu den e cashi nobo tin un sistema di telemetria cu ta duna señal.

Un pomp cu cay afo, e sistema lo por duna un señal n'e piket dienst p'asina atende cu e situacion. Tin un periodo di mas o menos 2 ora pa 'overbrug' y den e caso aki por bay over pa elimina of minimalisa e cantidad di awa sushi cu ta bin riba caminda.
Na 2021 a pone un suma disponibel p'e reparacion di e tanki, cu tabatin cracknan caba y cu lo por a causa cu si esaki kibra, 8 miyon liter di awa sushi riba e area turistico.
Esaki lo por tabatin un impacto hopi negativo pa Aruba. E ta algo cu ta den pleno ehecucion y ta premira pa caba fin di november. Ora di caba ta elimina un menasa p'e besindario di henter e area ey.

Di e suma di 3.8 miyon florin cu a pone pa inverti, casi 85% ta uza caba na material di cual 65% ta instala. Entre nan mayoría di e pompnan den e plantanan. Pues ta trahando duro pa soluciona e problema, maske cu e opinión ta cu mester pensa na construi un planta nobo.

Parlamentario di AVP Gerlien Croes:

A dirigi preguntanan na gobierno relaciona cu Ley di Calamidad actual den uso

Miembro di fraccion di AVP den Parlamento, Gerlien Croes, a dirigi un serie di pregunta na Minister Presidente Evelyn Wever Croes y Minister Dangui Oduber siman pasa 13 di oktober, cual carta a wordo entrega na Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk riba e maneho di gobierno relaciona cu e pandemia di covid 19.

Den su carta Parlamentario sra Croes ta mustra cu desde luna di september 2021, ela tuma nota cu e averahe di casonan activo na Aruba, a baha drásticamente compara cu e lunanan di juli y augustus.

Paisnan rond mundo pa basta luna caba a de-escala nan medidanan y por a tuma nota cu no solamente actividadnan publico manera festival y conciertonan ta wordo organiza pero tambe stadionnan deportivo ta colma cu miles di hende.

Na Aruba durante ultimo fin di simannan por a tuma cu varios actividad y evenementonan cu grupo grandi di persona tabata wordo organiza y bar- y restaurantnan ta hopi ocupa.

Mientras tanto e crisis financiero si ta sigui crece y e medidanan vigente no ta duna espacio tampoco pa stimula pa tin mas actividadnan económico pero na mes momento medidanan vigente ta keda mina e derecho constitucional y fundamental humano pa locual ta e derecho di libertad.

Relaciona cu e maneho aki, Parlamentario Gerlien Croes a presenta e siguiente preguntanan na Prome Minister Wever Croes y na Minister Oduber:

"Por a tuma nota cu por medio di un Ministeriele Regeling entrante 11 di oktober 2021, a bolbe extende e mesun medidanan di varios siman caba, pa cu e maneho relaciona cu covid-19. Minister por duna un indicacion te cu ki tempo gobierno tin planea pa mantene e medidanan aki vigente?

Minister por comparti kico ta e plan di de-escala y con lo bay inroduci esaki?
Minister por comparti cu Parlamento di Aruba, datonan di e canidad di pashent cu a wordo hospitalisa desde januari 2021 na dr Horacio Oduber Hospital, c'un specificacion pa luna, cuanto di e pashentnan aki a wordo hospitalisa cu covid-19?



Por specifica cu datos cuanto pashent a contagia cu covid-19 durante nan hospitalisacion desde januari te cu awor?

Por specifica pa luna, e cantidad di pashent cu tabata den ICU pa motibo di covid-19 desde januari 2021 te cu awo?

Minister por comparti cual ta e sistema di control riba e datonan di e casonan activo considerando cu tin persona cu tin prueba cu nan informacion a wordo actualisa den e 'health app' algun siman despues cu nan haci un test?

Minister por elabora riba e efectividad di cada medida (individualmente) cu ta vigente actualmente y con ta midi esakinan?

Den conseho di Raad van State di 25 di Mei 2020 dirigi na Tweede Kamer riba e topico di e aspectonan constitucional cu ta wordo afecta pa un ley di Calamidad, a accentua riba e hechoc u mas tempo un situacion dura, mas un ley di Calamidad ta perde su peso huridico.

Gobierno ainda no a presenta un ley temporario cu por reemplasa e uso di ley di Calamidad. Minister por elabora y comparti e argumentonan pakico no a haci esaki?

Minister ta consiera cu e sitaucion actual su embergadura ta hustifica cu ainda ta haci uso di e ley di Calamidad"?

Gobierno a firma MOU cu Bohama pa construi e edificio nobo pa Aduana

Aduana ya pa hopi aña ta den diferente edificio separa for di otro y esey nunca ta contribui na un bon spirito laboral.

Un separacion asina nunca ta contribui n'e cooperacion manera cu lo desea of mester. Aduana awor lo haya un edificio nobo na Barcadera caminda cu lo ta funciona tambe como punto central.

Un edificio moderno cu ta cumpli cu tur exigencia y cu lo trece sigur un mihor ambiente di trabou na Departamento di Aduana. Mes momento ta soluciona un problema hopi grandi cu tin na Playa cu e edificio actual di Aduana cu ta decai y bashi y no ta hayando atencion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente y na Infra Gebouw y prome cu a firma e MOU hunto cu Director di Bohama, señor Sander Leijenaar, a gradici tur esnan envolvi cu a ta haci e proyecto aki un realidad.

“Mi ta gradici DOW, Bohama y Aduana, pero tambe Directie Financien, Minister di Finansa y tur esnan cu a traha hunto, tambe Departamento di Asunto Huridico pa por a yuda yega na un solucion. El a tarda hopi. pasobra e no ta algo cu ta pasa tur dia caminda bo ta pasa un edificio pa otro, e mester a wordo bon haci, bon coordina.

Gobierno a cay despues y como demisionario mi a scoge pa no tuma e decisionnan aki pero awe cu nos tin 1 luna di Gabinete Wever-Croes II, mi ta hopi contento di por firma e memorandum of understanding aki.

E cambio cu Bohama kier trece eynan na Oranjestad ta bay trece un desaroyo grandi tambe y ohala un impacto grandi tambe den e desaroyo di centro di ciudad”, Prome Minister a remarca.

Prome Minister a duna di conoce cu poco poco ta mirando cu ta solucionando e problema di edificionan para bashi y esaki ta un ehempel di nan.

Prome Minister a gradici un biaha mas tur esnan cu a haci esaki poisbel y a felicita DOW y Bohama pero specialmente tur duanero cu pronto lo haya un bunita edificio pa traha den dje.



Director di DOW señor Marlon Croes: “Nos ta bay construi un Departamento di Aduana nobo na Barcadera y e Departamento di Aduana na playa cu ta bandona aworaki por wordo converti den un proyecto di vivienda cu lo bay duna un balor añadi na e centro di Oranjestad pa cu su funcionamento.

Awor cu e MOU a wordo firma, nos tin e abilidad di por sigui traha hunto pa wak si nos por yega na otro pa cu detayenan pa nos por leg e voor na Minister pa aproba pa e trabounan por sigui y bay over na construcion si mester”.



Minister Dangui Oduber

Renobacion di e trapi na Rodgers Beach t'e inicio di hopi proyecto bunita na caminda pa San Nicolas

Diaranson mainta Minister di Turismo sr. Dangui Oduber tabata presente na Rodgers Beach caminda e mandatario a anuncia cu lo bay drecha e trapi cu tin serca di e beach. E area di Rodgers Beach pa hopi aña a wordo lubida y bandona, inversionnan cu mester a wordo haci no a tuma lugar p'e mantencion di e infrastructura di e area aki, asina e mandatario a señala.

E trapi di Rodgers Beach actualmente ta den un estado di decadencia y pesey Minister Oduber a tuma e decision pa renoba e trapi aki invertiendo asina aki den producto Aruba. E trapi aki lo wordo financia cu fondonan di ATA y tambe di TPEF (Tourism Product Enhancement Fund).

Na momento cu Minister Oduber a drenta Gobierno na 2017, Gobierno tabatin un vision y un masterplan pa San Nicolas. Den esaki a inclui e proyecto di Baby Beach fase 1 y 2 (fase 1 ya caba a wordo entrega), a inclui e renobacion di e Oficina di Turismo na San Nicolas. A introduci e Festival Cultural di Island Fest cu lamentablemente mester a para temporalmente dor di e pandemia. Tambe kier a percura pa mehora henter e area di Rodgers Beach.

Minister Dangui Oduber a elabora un tiki riba su vision y maneho p'e sigiuente 4 añanan di gobernacion. E mandatario a menciona cu lo bay enfoca mucho mas riba e turismo niche. Esaki nan t'e turistanan di "low volume high impact", e turistanan cu tin un entrada anual di mas di 150 mil dolar pa aña. Minister a splica cu na momento cu bo kier atrae e grupo di turismo niche aki, nan tin cierto espectativa, pesey ta importante pa sigui mehora e producto Aruba. Aruba ta conoci como un distinacion di calidad pa mantene e espectativa aki mester keda haci inversionnan, asina e mandatario a splica.

Minister Dangui Oduber a menciona cu recientemente e inversionistanan di e hotel Secrets tabata na Aruba, unda nan expresa cu e proyecto hotelero lo sigui. Esaki despues cu e cadena di Hyatt a cumpra Apple Leisure Group cu tabata e inversionistanan original di e hotel Secrets.



Plan pa Rodgers Beach

Mescos cu a sosode na e proyecto di Baby Beach tambe ta planea pa pasa na Rodgers Beach. Lo bay inverti den e infrastructura caminda lo bay crea espacionan di parkeo, lo bay crea bañonan publico, lo bin cu kioskonan y restaurant pa ofrece cuminda y bebida na localnan y turistanan.

Ya caba a renoba un pier y e intencion ta pa renoba un segundo pier tambe. Minister Dangui Oduber lo bay sigui cu e renobacion di pier asina cu sinta na mesa cu esnan cu a para e proyecto di pier cu ta e parke marino. Minister Oduber a sigui bisa cu Gobierno ta kere cu San Nicolas tin e potencial pa bira un segundo capital turistico di Aruba.

Pesey Minister Oduber lo bay sigui inverti tambe den e oficina di Turismo di San Nicolas.

Minister Dangui Oduber ta contento cu ta bay inicia e comienso di hopi bunita proyecto pa San Nicolas, pa turistanan y pa localnan. Finalmente e mandatario kier a gradici ATA pa kere den e proyecto aki y ehecuta e vision y maneho di Ministerio di Turismo, tambe DOW y Ministerio di Infrastructura pa e bon cooperacion brinda.



IPA: Inscripcion pa Aña academico 2022-2023 a habri

Bo ta desea di contribui na guia mucha of hoben den bira futuro profesional bon educa den nos comunidad? Bo ta sinti bo yama pa traspasa conocemento na un forma creativo y innovativo? Bo kier forma parti den saca e potencial di cada alumno pa e por ta confidente y kere den su mes? Si e contestanan ta si, e ora e estudio pa maestro di Enseñansa Primario of Bachelor Nederlands als Vreemde Taal, cu IPA ta ofrece, ta un di e estudionan ideal p'abo.

E estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di scol preparatorio (kleuter) y/of scol basico. E estudio di Bachelor Nederlands als Vreemde Taal ta un estudio pa bira docente di segundo grado esta tweedegraads di Hulandes pa alumnonan di Enseñansa Secundario. Pues, cu e estudio aki bo por duna les di Hulandes na alumnonan di EPB, EPI, mavo y e prome tres añanan di havo y vwo.

Tin dos grupo di participante cu por inscribi pa un di e estudionan menciona:
1. Studiante cu tin diploma di sea havo, vwo of mbo/EPI nivel 4 of si ta den examenklas di un di e scolnan menciona.

2. Tur persona cu tin desde 1 di september 2021 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA pero no tin e diploma cu IPA ta exigi, ta bin na remarke pa haci e asina yama 21+ Toets. Si bo pasa e testnan aki cu exito, bo ta bin na remarca pa participa na un trayecto di preparacion pa e test di admision mesun cos cu e studiantenan cu tin diploma di sea havo, vwo, of mbo/EPI nivel 4. Ultimo dia pa inscribi pa e 21+ Toets ta 12 di november 2021.

Diabierna atardi, 12 di november 2021 lo tuma luga un Open Dag, asina yama 'Next stop … IPA' cu tin como lema E destinacion pa crea tur otro profesion. Durante e Open Dag lo elabora riba e contenido di e estudionan, test di admision y procedura di inscripcion. Den un forma innovativo y dibertido lo tin algun 'teaser' di e diferente temanan cu lo experiencia como studiante.

IPA ta invita tur persona interesa pa cuminsa un di e estudionan ariba menciona pa 'like' e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano, p'asina keda altanto di tur informacion cu nos lo comparti relaciona cu e Open Dag 'Next stop … IPA' y tambe mensahenan interesante cu lo duna bo un sentimento di kico ta encera ta un docente.

Inscripcion pa Aña academico 2022-2023 ta habri y ta tuma luga online. Bishita e website www.ipaaruba.com. Bay na aanmelden y scoge pa 'Beroepstest Primair Onderwijs' si bo ta inscribi pa e estudio di maestro di Enseñansa Primario y scoge pa 'Toelatingstest Nederlands als Vreemde Taal' si bo ta scoge pa inscribi pa e estudio di Bachelor Nederlands als Vreemde Taal. E ultimo dia pa inscribi ta 18 di februari 2022.
Pa mas informacion tocante e estudio por bishita nos website www.ipaaruba.com y si ainda bo tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.



Jessica Valbuena nombra Marketing Manager na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino



Recientemente Jessica Valbuena a wordo promovi pa Marketing Manager despues di asisti e departamento di ingreso como coordinador durante ultimo cuater aña y sosteniendo e Marketing Manager basa na Merca, den tur asunto di marketing local.

E lo oficialmente cuminsa su rol nobo den December, despues cu e regresa for di su periodo di maternidad. Jessica a gradua na Universidad di Aruba, na unda el a obtene un BA den Hospitalidad y Turismo, como tambe un MBA, completando e programa adicional di dos aña eynan.

E tabata un studiante di universidad ora cu el a join e team inicialmente na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino na 2017, como un Marketing Stagiair, y despues a bay over na e oficina ehecutivo como griffier, dos posicion cu a brind'e un tremendo conocemento den e trabaonan cu ta wordo haci na e resort, prome cu el a termina su estudionan.

Na momento cu el a gradua, el a wordo oficialmente tuma pa yuda coordina actividadnan den e departamento di ingreso, generando e miho reportahenan financiero posibel, pa gerencia por set e miho prijs na e tempo adecua pa e resort su producto premier di vacacion, siguiendo y analisando precisamente biahenan mundial y trendnan di acomodacion.

E tabata trahando full-time na e resort, trahando riba su MBA thesis y na mes momento embarasa cu su prome yiu homber, na su caminda pa bira un streya den hospitalidad.

Jessica ta hopi contento pa cuminsa e siguiente fase den su carera sosteniendo e brand di e resort, yudando e crece y desaroya un base di cliente mas grandi, y capturando mas market share.

Pabien Jessica, pa un promocion bon mereci, bo tin nos sosten completo den bo rol nobo.

Raynold Semeleer nombra Director di Catering & Events na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino



16 di Augustus aparentemente ta un dia di suerte pa Raynold Semeleer.
Riba e mesun fecha aki, ocho aña pasa, el a wordo nombra Event Manager na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, y na 2021, Director di Catering & Events.

"Ta mi placer pa comparti esaki cu bo," General Manager Vasco Baselli ta bisa, "cu nos colega Raynold Semeleer a wordo promovi pa e posicion di Director di Catering & Events. Raynold a cuminsa su carera na nos resort mas o menos 17 aña pasa, na e Front Desk manera Guest Service Representative.

Despues di un promocion pa Front Office Supervisor, el a sigui dos programa di desaroyo di maneho, enfocando riba Food & Beverage y Rooms Division.

Su diligencia a duna fruto, mirando cu el a lansa un carera hopi exitoso como Events Manager, un posicion na unda el a desaroya un rapport extraordinario cu bishitantenan y event planners, particularmente cu algun di e resort su gruponan grandi cu ta ripiti nan bishita. "Pabien, Raynold, pa un trabao bon haci, abo tambe lo tin nos sosten completo den bo rol nobo."

Segun Raynold, hospitalidad lo tabata un episodio temporario na su caminda pa bira un experto den criminologia, pero el a enamora di e profesion anto a dicidi di cana un otro caminda. Raynold ta stima tur aspecto di su trabao: Yudando clientenan, y nan clientenan, surpasando tur expectativa di e bishitantenan y mehorando e ambiente na e resort. Tur cos ta den un dia di trabao, e ta expresa.

Durante e ultimo 17 aña, Raynold ta track su trayectoria door di su departamento, explorando tur su aspectonan for di clientenan cu hopi tempo te cu gruponan incentivo mas grandi, un cantidad di boda romantico, e mercado local cu su planning pa temporada, eventonan corporativo, como tambe catering pa grandi y chikito.

Den su rol nobo como Director,e ta responsabel pa e finansas di e departameto, y budget, anto e ta bisa cu e ta sigui siña cosnan nobo, agradecido pa e oportunidad pa ilustra su abilidadnan y desaroya su potencial.

Anochi di informacion pa mayornan cu muchanan special bou di 16 aña

Tema proposicion pa introduci un uitkering pa mayornan

Awe diahuebs anochi 21 di october pa 7'or na Centro di Bario Playa P'Bao tin un anochi di información pa mayornan cu muchanan special. Tema di e anochi t'e proposición pa introduci un yudansa financiero pa mayornan cu muchanan special bao di 16 aña.

E miembronan di Parlamento mr. Mike Eman y sra. drs. Melvin Wyatt-Ras, a entrega na Presidente di Parlamento, mr. Edgard Vrolijk un proposicion pa amplia e ley di ayudo financiero pa hende cu un handicap, pa muchanan bou di 16 aña tambe por bin na remarca pa ayudo aki. Aworaki e ley ta duna e posibilidad solamente pa un persona riba e edad di 16 aña.

Durante e anochi na Centro di Bario Playa P'Bao e miembronan di Parlamento lo splica con nan proposición ta hinca den otro y scucha di mayornan riba e gastonan adicional cu nan tin. E suma di e ayudo financiero, segun e proposicion di Eman/ Wyatt-Ras, mester ta mescos cu e suma actual pa ayudo financiero pa hende cu handicap den articulo 8 di e ley. Esta Afl. 950,=.

Loke ta determina e suma di e ayudo financiero aki ta cu mester tin gastonan necesario cu ta resulta for di e condicion special individual di e mucha special. Pesey ta importante pa scucha di mayornan.



IBiSA: Maria School a resulta ganador pa sector Santa Cruz den e competencia di trefbal escolar

Deporte Escolar a start sali cu e deporte di trefbal como e prome competencia den e sector menciona.

E competencia ta pa mucha muher naci 2008 – 2010 y esaki a tuma lugar den Centro Deportivo Libertador Betico Croes dia 18 di october cuminsando pa 14:30.

Durante e torneo aki scolnan cu a participa ta Maria Goretti College, Colegio Laura Wernet Paskel, Colegio San Hose, Cacique Macuarima School y Maria School.

E scolnan cu a enfrenta otro pa e prome y segundo lugar ta Colegio San Hose y Maria School unda cu Maria School a conkista e prome lugar y Colegio San Hose e di dos lugar.

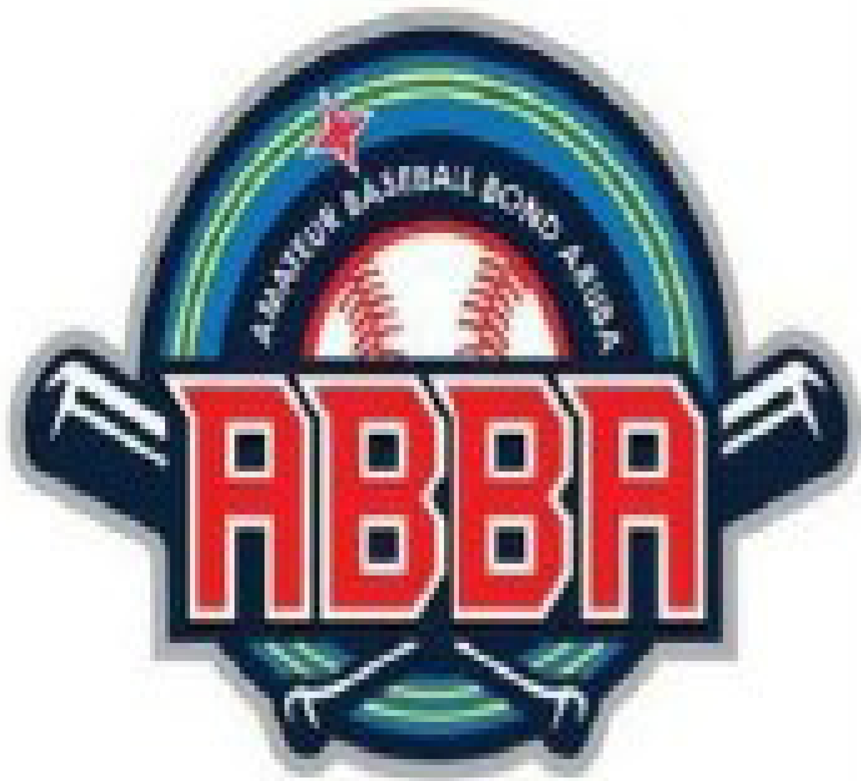
IBiSA ta organisa deporte escolar 2021 – 2022 den sectornan di Sta. Cruz, Oranjestad, Noord y San Nicolas den e forma aki pa duna cada scol e oportunidad pa competi contra otro den nan sector.

Den luna di december e scolnan ganador di cada sector lo enfrenta otro pa saca e scol campeon y e scol sub campeon di Aruba.

E calendario ta sigui riba dianan 19 di october den sector di San Nicolas, 20 di october sector di Oranjestad, 21 di october Noord y San Nicolas y 22 di e sector di Noord.

IBiSA ta invita comunidad di Aruba pa sigui nos via nos pagina social pa keda actualisa di nos eventonan y otro informacion pa e comunindad di Aruba.

ABBA ta anuncia apertura di liga hubenil



Amateur Baseball Bon Aruba (ABBA) ta participa na fanaticada di baseball cu diabierna awor 22 di October ta inicia e Campeonato Liga Hubenil 2021 den Compleho Deportivo Crismo Angela/Nadi Croes.

Un total di 10 equipo a manifesta nan interes pa participa den e campeonato aki cu ta cai den e categoria 16-19 aña.

E teamnan participante ta:

1. Rockets Baseball Organization
2. Stars Gillette
3. Quality Chiropractors 1
4. Rotary Sluggers 2
5. Blue Marlins Baseball Organization
6. Noord Indians Baseball Organization (NIBO)
7. Scorpions White Shark Baseball Organization
8. Hammer Shark Garden Fresh
9. Marlboro/ Braves Baseball Organization
10. NBO HEAT Rattlers

E Campeonato Liga Hubenil lo ser hunga den 2 buelta for di cual lo clasifica e 4 teamnan cu lo hunga un play off "best of five" y despues e play off final lo ta un serie di "best of seven".

E weganan lo ser hunga tanto den Joe Laveist Sport Park como tambe den Nadi Croes Crismo Angela Ball Park.

Durante un reunion cu directiva di ABBA a tene cu organisacionnan participante a keda dicidi cu lo hunga weganan di 7 inning, mientras cu weganan di playoffs si lo ser hunga 9 inning reglamentario.

ABBA ta invita fanaticonan di baseball y tambe Prensa Deportivo pa e apertura diabierna awor 22 di October den Compleho Deportivo Crismo Angela/Nadi Croes pa 7:40pm iniciando cu un ceremonia di apertura pa despues 8:00pm lo canta playball cu e promer partido entre Rockets Baseball Organization y Quality Chiropractors.

Entrada ta 5 florin y mucha bou di 12 anja ta drenta gratis. ABBA ta desea tur e teamnan participante hopi exito y tambe un demostracion di bunita weganan di baseball. ABBA lo publica e schedule proximamente.

Haci bo cas un lugar special pa mucha



Tur dia un mucha ta siña cosnan nobo. Y no ta solamente na scol nan ta siña e cosnan nobo aki, na cas tambe! Por ehempel: Si e yudabo traha cuki, e ta siña con pa midi, con pa mescla, y con pa kibra un webo. Si bo tin un cura cu hopi mata, e por observa diferente bestia manera parha, barbulet, insectonan. Tin diferente manera con abo como mayor por percura pa e momentonan pa siña cos nobo na cas pasa mas regular. Aki ta sigui algun idea:

- **Naturalesa: traha un cas di fruminga**

Esaki ta duna bo famia oportunidad pa observa e fruminganan di cerca y wak con duro nan ta traha pa coba tunnel y yega na nan cuminda. Pone un baki chikito di plastic den uno mas grandi (p.e. un baki di 1 quart den un baki di 2 gallon). Yena e espacio mei mei di e dos bakinan cu tera te na e rand ariba. Muha un spons y pon'e den e baki mas chikito. Pone un tiki stropi den e baki mas chikito. For di den e tera bo ta colga algun hilo of cabuya fini na un manera cu nan ta cay te abou den e baki mas chikito. Asina e fruminganan por yega na e cuminda y awa. Awor mester busca algun fruminga: pone un tiki stropi riba un pida papel y pon'e abou caminda bo ta mira hopi fruminga. Asina cu un grupo di fruminga subi riba e papel bo ta pone e papel cu fruminga ariba den e baki. Tapa e baki cu plastic wrap of waxpaper y traha algun buraco chikito aden. Want'e cu un elastiek. Tapa henter bo baki di plastic cu papel preto pa e cas di fruminga keda scur. Wanta esaki tambe cu elastiek. Despues di un par di dia bo ta kita e papel cu e fruminganan tabata ariba y lo bo mira e comienso di un "network" yen di tunnel cu nan a traha. Agrega mas stropi y awa si mester. Corda laga e fruminganan liber ora boso caba cu e observacion.

- **Den pura: snack di matematica**

Muchanan ta corda un les mas mihor si nan por sinti y purba: corta bo yiu su fruta favorito den mitar of den tres pida, cuater pida, ocho pida of, si por, den dies seis pida. Duna bo yiu un (1) pida y lag'e rei si ta un cuart e ta comiendo of kico e ta. Asina bo ta repasa tur e tamañonan.

- **Resolve problema: haci preguntanan interesante**

Bo por usa un borchi chikito of un papel grandi y colg'e den cushina. Scirbi cada tanto dia un pregunta. Por ehempel: "Cua blachi di mata tin e forma aki?" y pinta e blachi banda di bo pregunta of "Cuanto cero un bilion tin?". Bo por duna premio chikito pa e contesta corecto. Bo por haci uzo di diferente website pa haya mas idea di preguntanan pa trivia: https://www.coolmathgames.com/ of http://www.thekidzpage.com/

- **Den pura: stimula e sentidonan**

Bo yiu ta pidi bo atencion net ora bo ta cushinando? Puntr'e pa cera su wowonan y lag'e identifica diferente specerij door di hole nan. Bo por cuminsa cu cosnan mas familiar, manera siboyo y conoflo. Despues bo por sigui cu cinnamon, ginger, menta, etc. No usa peper!

- **Creatividad: traha un caha di idea**

Hopi biaha muchanan tin yen idea tremendo y nan no sa kico pa haci cu nan. Traha un caha di idea cu un buraco manera di spaarpot. Den e caha tur miembro di famia por tira nan ideanan cu nan a scibi riba papel. Bo por chek e caha tur dia y si bo haya algo aden bo por reacciona masha entusiasma. Asina bo ta laga bo yiunan sa cuanto bo ta balora pensamentonan creativo. Un caha di idea ta laga miembronan di famia pensa riba diferente topico: cua cuminda pa cushina, kico pa haci durante vakantie, unda pa bay diadomingo, con pa soluciona un problema of malcontento den famia y asina hopi mas. Por habri e caha tambe un biaha pa siman durante un 'reunion di famia'. Tur miembro di famia ta sinta hunto pa repasa tur idea.



- **Den pura: hunga dictionario**

Un miembro di famia (hungador no.1) ta repasa un dictionario y ta lesa duro diferente palabra straño cu niun hende no conoce. E ta scoge un di nan, ta mencion'e duro y ta scirbi e nificacion riba papel. Niun hende no mag wak. Mientras cu e ta scirbiendo e otro miembronan di famia ta scirbi nificacionnan straño di e palabra, nificacionnan cu ta zona manera berdad. Hungador no. 1 ta colecta tur e definicionan y ta lesa tur duro, incluyendo esun di su mes cu ta esun corecto. E otro hungadornan mester rei cua definicion ta bon. Naturalmente esun cu a rei bon ta e ganador. Por haya e wega aki den un forma di un wega di mesa tambe: Balderdash of Balderdash Junior (cu ta mas pa muchanan)

- **Geografia: perspectiva global**

Lanta interes di bo yiunan den geografia door di pone un globo of colga un mapa di mundo na un lugarcentral den bo cas. E muchanan lo familiarisa cu paisnan y ciudadnan di rond mundo y semper nan lo pormustra di unda algo ta bin. Ora di haci compras, por laga nan chek riba e label di unda e sardinchi of azeta of otro comestibel ta bin y laga nan busc'e riba e globo of mapa.

- **Den pura: traha frasenan pret**

Hasta mucha cu ta kere cu nan no ta gusta scirbi lo gusta e wega di palabra aki. Duna tur hende un sker,papel sin liña, un stick di lijm y algun pagina di corant. Nan tin cu corta palabra y/of frasenan cu nan tamira den e titularnan di articulonan y traha frase pret cu e pidanan cu nan a corta. Mas straño y pret, mas mihor! Ora caba cada miembro di famia por lesa e frasenan cu el a traha duro pa e otronan tende.

E articulo aki ta saca y adapta for di e revista "Family Fun



Parlamentario Hendrick Tevreden (MEP):

Ta spera cu cambio di directiva di Lotto, lo por nifica turf pa Club Dakota



Parlamentario Tevreden ta hopi satisfecho di por a tuma nota cu e fecha a yega pa cambia e directiva di Lotto pa Deporte. Pa esaki ta felicita minister Endy Croes y desea su persona sabiduria pa cu instalacion di un directiva nobo. Pa e ultimo tres añanan cu a pasa tawata hopi dificil pa e minister anterior ricibi cooperacion di e directiva di Lotto, masha poco Lotto a atene su mes na desaroya nos veldnan di entre otro futbol rond Aruba. Y sigur ta un alivio cu a yega momento pa eligi un directiva nobo pa e fundacion aki.

Ayera den oranan di atardi Minister Endy Croes encarga cu deporte a anuncia cu e a reuni cu e directiva di Lotto pa Deporte y a anuncia cu lo percura pa nombra un directiva nobo pa Lotto di un total di cinco persona. Un noticia sigur positivo mirando e intrankilidad cu e bestuur aki a percura pe, tur e añanan tras di lomba. Un directiva cu a secuestra e fondonan di Lotto y a trece inbalance den e mundo deportivo. Ta di spera cu e directiva nobo lo ta prepara y ekipa pa por brinda deporte en general cu apoyo y cooperacion unda ta mas necesario.

Pa Tevreden esaki ta nifica cu e oportunidad cu Centro di Bario y Deporte Dakota lo mira turf por bira algo posibel den e tempo nos dilanti. Centro di Bario y Deporte Dakota ta un di e clubnan cu mas tanto mucha tin cu ta hasi uso di e tereno pa practica futbol. Di teamnan baby te pa division di honor, dunando asina tur edad e oportunidad pa practica deporte y asina mantene nos hobenannan for di mal caminda. Tambe Dakota ta un di e clubnan cu mas aña di existencia na Aruba mirando cu a caba di celebra 74 aña di existencia algun luna atras.

Cu si minister Croes di deporte cumpli cu Centro di Bario y Deporte Dakota pa drecha e tereno cu turf, esta yerba artificial, pa asina nos muchanan por sigi practica e deporte di futbol, e lo ta un muestra di aprecio grandi na tur miembro, hungador, habitantenan y simpatisadornan di S.V. y e bario Dakota den gran forma. Nos ta spera di por experiencia e cooperacion aki y cu esaki no lo keda na solamente un soño, segun Parlamentario Tevreden.

Finalisando Tevreden ta desea hopi exito na e directiva nobo di Lotto pa Deporte cu e reto nan dilanti. Encurashandonan pa ta transparente, responsabel y dedica na e trabou cu a ser encomenda na nan. Pa nan trata mas tanto posibel pa evita di ripiti e fayonan cu a mira den e directiva anterior y cu nan lo traha duro pa logra metanan grandi pa deporte di Aruba en general.

Veterinaire Diest ta informa:

Horario di servicio pa temporada druk di November y December 2021.



Veterinaire Dienst ta recorda tur persona cu kier sacrifica un cabrito, carne of porko pa consumo den temporda di fin di aña, cu mester hasi esaki na Abattoir. Matamento di bestia na cas ta ilegal y por tin su riesgo pa salud di hende. Tur hende cu kier haci uso di servicio di Abattoir pa sacrifica un bestia durante luna di november y december 2021 por haci esaki for di dialuna te cu diahuebs, parti mainta cuminsando for di dialuna 15 di november te cu dialuna 20 di december.

Alabes ta informa cu e proceso di sacrifica animal na Abattoir ta tumando lugar cu cita. Doño cu ta desea di sacrifica un of mas animal pa come mester percura pa yama di antemano pa confirma cu e kier haci uso di e servicio di Abattoir.

Esaki ta pa purba coordina e matansa na un manera mas structura, cumpliendo cu reglanan di hygiena y prevencion di transmision di Corona virus. Pa haci un cita tuma contacto cu Veterinaire Dienst na telefoon 5224310 of 5224320 of pasa personalmente na Veterinaire Dienst Barcadera 1.

Ta pidi encarecidamente pa trece animalnan na orario di e cita duna. Si no bin na e orario di cita duna mester haci un cita di nobo. Corda bon sin cita ningún persona ta wordo atendí. Tene na cuenta cu e ultimo dia pa mata bestia ta Dialuna 20 di December 2021 cu un capacidad limita; pues no warda te ultimo ora y traha bo cita. Haci esaki di antemano.

Ban coopera hunto pa asina e processo na Abattoir por bai na un manera planifica y tranquilo pa asina nos tur por pasa un bon fin di aña.

Cancion y video nobo di MTCHLL hunto cu KrossHart titula: 'Lag'e Sosode'



Cantautor Arubano MTCHLL ta lansa awe su siguiente single titula 'Lag'e Sosode' hunto cu su video clip.

Lag'e Sosode ta un cancion cu un mensahe hopi positivo. E inspiracion a sali for di frustracion di bida, ora cu nos ta sinti cu tur cos ta bai robes y cu nada no ta na nos favor. Hopi ta perde motivacion y ta laga e negativismo podera di nos pensamentonan y esey ta horta nos paz mental.

Manera e titulo mes ta bisa, nos tin cu "Lag'e Sosode" (bida), no preocupa demaciado y forza pa ta den control di tur cos tur ora. Confia cu bo plan perfecto ya ta scirbi y cu nunca esaki no ta exclui sacrificio. Hopi biaha nos tin cu pasa den cosnan menos agradabel pa nos sinja di nan y asina bira mihor ser humanonan.

Cocolishi Studio a keda encarga cu e video clip. Un video cu ta toca ariba temanan cu awendia ainda ta poco taboo den nos comunidad manera soledad den nos grandinan, acceptacion di e comunidad LGBTQ+ y tambe mayornan cu ta sacrifica tur cos pa nan yiunan. Asina a hinca un storyline den otro cu ta hopi conmovedor.

Letra y melodia a keda den man di MTCHLL y e production y instrumentalisacion den man di Chris Kross y Siegfried Hart. E cancion ta fruto di un colaboracion entre MTCHLL y Krosshart. Hunto nan tin un EP na caminda cu lo consisti di 6 cancion. Spera esaki den November venidero.

Ta extende palabranan di gratutid na un y tur cu a participa den e video clip tanto dilanti como patras di camara.

Tambe ta gradici Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied grandemente, kendenan a patrosina gran mayoria di e EP.

Parokia di Dakota ta informa cu:

Enbes di nobena lo bay tin un triduo na honor di San Hudas Tadeo

Grupo San Hudas Tadeo di Dakota ta invita tur devoto na San Hudas Tadeo pa asisti sin falta na e Triduo na honor di San Hudas Tadeo - Santo y Abogado di Asuntonan di Desesperacion -
cual Triduo lo inicia riba **dialuna 25 di october 2021 pa 6 or y 15 p.m. y ta sigui asina riba diamars 26 di october 2021 y diaranson 27 di october, 2021. E triduo aki lo tuma luga den Misa Birgen di Fatima.**
Pues tur devoto na San Hudas Tadeo y Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti sin falta na e triduo aki, ya cu Hesus mes ta bisa unda cu tin 2 of mas reuni den Su nomber, ey E lo ta memey di nan y nan oracionnan lo wordo seguramente scucha.

Fiesta di San Hudas Tadeo, conhuntamente cu San Simon, lo ser celebra **diahuebs 28 di october 2021 cu un Santo Sacrificio di Misa Solemne pa 7 or di anochi.**
Nos kier a enfatisa si cu lo tin un Santo Rosario na nos Reina di Santisimo Rosario, nos Mama Maria, como ta luna di October, pa 6 or y 15 p.m. prome cu e Santo Sacrificio di Misa.

Nos kier a recorda e pueblo di Aruba cu Santonan ta wordo venera y no adora.

Ya ta 59 aña caba (otro aña lo ta 60 aña) cu e Nobena, pero awo Triduo (pa 2 aña) y fiesta na honor di San Hudas Tadeo ta wordo celebra na Parokia di Birgen di Fatima, na Dakota. E prome 35 añanan bao direccion di nos defunto keri sra Tula Pablo y for di 1997 e Nobena, awo Triduo, a sigi bao direccion di e debotonan di nos dushi Santo, esta San Hudas Tadeo.

Nos ta desea di reitera: Hesus ta e unico Dios-hende y Mediador di e Aliansa Nobo.
Ta ún Dios so tin y ún mediador entre Dios y nos, esta e hende, Hesucristo (1 Timoteo 2,5), pero mas leu nos ta lesa "Prome cu tur cos mi ta haci un apelacion serio na e kreyentenan pa ofrece suplicanan, oracionnan, intersecionnan y gradicimento na Dios pa tur hende. Mester resa pa esnan cu tin autoridad supremo y pa esnan promenente, ya nos por biba un bida keto y trankil, yen di respet pa Dios y respet pa hende. Oracion asina ta bon y aceptabel den bista di Dios, nos Salbador, cu kier pa tur hende haya salbacion y yega na conocemento di e berdad: Particularmente nos mester pidi e intercesion di e Cristiannan den cielo, cu a haya nan santificacion caba, pasobra: "reconoce anto boso picanan y reza uno pa otro pa boso wordo cura. Oracion di hende husto por haci hopi." (Santiago 5, 6)

Na nomber di Grupo San Hudas Tadeo Dakota

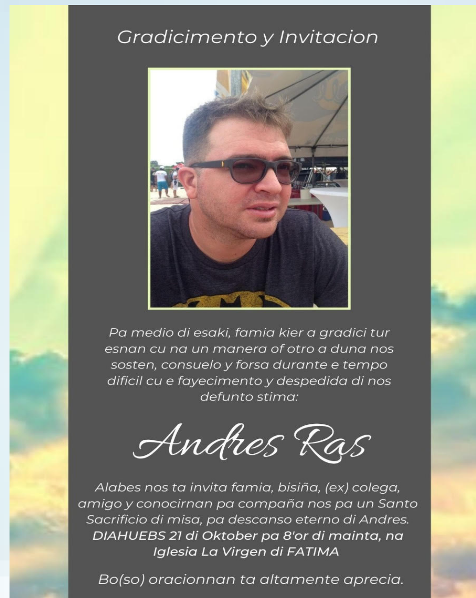



A fayese nos casa, ruman, tanta stima:
Lucila Beatris Croes-Diaz
Mihor conoci como: “Lucia”
*29-12-1957 †08-10-2021

Na nomber di su:
Casa: Demiterio Croes
Tata: † Pedro Pascual Oduber (Diaz
Mama: † Sabina Oduber (Diaz)-Limonier
Manera yiu: Joel Dirks
Su pret’i wowo: Lianne de Cuba
Rumanan:Lourdes Diaz
†Pedro (Joy), Maria Diaz Roeland y yiunanMiriam y Leslie de Cuba y yiu na Hulanda
Mirla Diaz y yiunan
Marlene, Anthony Damiana-Diaz y yiunan na CorsowMichel Diaz y yuinan na HulandaDaniel, Wendy Diaz v/d Merwe y yiunan na Hulanda
Mescos cu ruman: Cadia Paesch
Wela y welo: †Olinda Ernando y †Cornes OduberSobrino- y Sobrinanan:
Dennis Diaz y Maritza Diaz y yiunan, Lianne de Cuba, Joel Dirks, Norbert, Esmeralda
Leydsman y Chris, Stefanie Damiana y John Trinidad, Sharlene Damiana y Regan
Polonius y yuinan, Thais Damiana y Zeno Meulens y yiu , Benjamin Damiana, Roelando,
Quinty, Valentino Diaz, Reyviana y Walter Kelly y yiunan, Silvana Diaz y Luis Figaroa,
Kiara Diaz, Diliana Diaz, Danison Diaz, † Ludwina, † Malcon, †Nigel de Cuba,
Manera sobrino: Junior Arends
Manera sobrina: Jean Arends y Patrick Brasset y yiunanOmonan y tantanan:
† Hendrik, †Adelicia Croes - Limonier y famia
† Marianita Diaz
† Rosa, †Mario v/d Biezen - Diaz y famia
† Carlos Diaz y yiunan
Martina, Reynold Oduber-Diaz
Iris, Meindert van Aurich – Diaz y famia
Angel, †Annie Diaz – Limonier y famia
Edwina Diaz y yiu
Filomena, Roy de Cuba - Diaz y famia
Francisco, Diosa Diaz y famia
Juan, Edilma Diaz y famia
† Martina, †Esteban Croeze – Wernet y famia
† Salustiana (Nini), † Acinto Croes- Limonier y famia
† Johanita, †Juan Angela – Limonier y famia
† Hildo, Thomasina Limonier – Croes y famia
Antonia, Santiago Erasmus - Limonier y famia
Su pepe stima: Martina Oduber - Diaz
Amiga di cas: Flor, Hemmy Croes - Bislik
Tur su swa y cuñanan stimanan.
Tur su sobre sobrino y sobrinanan stima.
Tur su primo y primanan stima.
Tur su bisiñanan stima.
Tur su famianan na Corsow y Hulanda.
Hopi pega: Ludwina (Wini) Lacle y yiu Shaquille Lacle.
Gradicimento grandi na Ruman Freddy Torres, Edward Diaz y na Colombia, Bucaramanga ruman Jose Ignacio Salamanga y tur su rumannan Testigo di Jehova.
Demas famia: Croes, Diaz, Oduber, Limonier, Roeland, de Cuba, Dirks, Leydsman, Damiana, v/d Merwe, Paesch, Ernando, van der Biezen, van Aurich, Croeze, Angela, Erasmus, Trinidad, Polonius, Meulens, Kelly, Arends, Jansen, Boekhoudt, Lacle, Lampe, Fingal, Loefstop, In het Veld, Geerman, Barros, Clement, Figaroa.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 23 di october 2021 na Aurora Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.



GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki, famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Andres Ras

Alabes nos ta invita famia, bisiña, (ex) colega, amigo y conocir pa compaña nos pa un Santo Sacrificio di misa pa descanso eterno di Andres.

Diahuebs 21 october 2021 pa 8’or di mainta na Iglesia La Virgen di Fatima
Bo(so) oracionan lo ta altamente aprecia.



“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Sra. Vda. Juliana Heye-Stede Mihor conoci como “Tanchi Ana” *17-08-1936 - †12-10-2021

Na nomber di su:
Esposo: †Ifno Isaac “Boy” Heye

Rumannan:

†Edwin Stede y esposa †Poppy Stede y famia

†Aida Stede

†Alfredo “Freddy” Stede y esposa Maria Figaroa y famia

†Djispi Franken y esposa Cecilia Geerman y famia

Christina “Tina” Stede y esposo Kurt Haidl y famia na Las Vegas

Cesar Stede y esposa Ingrid Inocencia y famia

Guillermo “Shonwe” Stede y yiunan

Mario Stede y esposa Rosiris Stede-Imbett y famia

Su mascota stima: Grijsje

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan.

Zuster Carmen Marta Rodriguez

Ingrid Croes y famia

Demas famia: Stede, Heye, Croes, Henriquez, Thomas na Aruba, Corsow, Bonaire y Hulanda.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Fueral Home diahuebs 21 di oktober 2021 di 2’or pa 4’or di atardi.
Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata:

Mario Andres Reginaldo Steenen
Mihor conocí como "Mai, Majon, Mai telegram"
***19-01-1938 - †16-10-2021**

Na nomber di su:
Yiunan: Marc Steenen y yiunan
Maghalia Steenen y Rodney Yarzagaray
Sharine Steenen y yiunan na Hulanda
Mama di 2 di su yiunan:
Maria Gei
Nietonan:
Kassidy y Enoch Steenen
Ammely, Richelda, Nathaly, Runaily y Sharilee Steenen na Hulanda
Rumannan:
†Elva y †Nadi de Cuba-Steenen
†Rica y †Buchi Muyale-Steenen
Magda Steenen
†Yvonne y †Hans Wiersma-Steenen
Sobrino(a)nan: Suyen y Don Pieters Muyale
Raquel Muyale y Paul Sneek
Zelda Steenen y Godfried Lampe
Thalia y †Harold Croes-Wiersma
Randolph y Jessy Wiersma-Sneek
Sobre sobrino(a)nan: Tito Wagib, Eva, Rocky, Jessra y Jesmira
Su bon amigonan: Ronnie Croes, Frido Croes y Henry Burleson
Demas famia: Steenen, Muyale, Wiersma, de Cuba, Pieters, Sneek, Lampe, Croes, Thiel, Donker y Gei.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 21 di oktober 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Ki alegria, ora nan a bisa
mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo
porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Maria M. Dubero
Cariñosamento yama "Rubia"
***25-10-1923 - †14-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Johannes Maria Boekhout
***01-04-1940 - †19-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Señor ta mi wardador,
mi lo no tin falta di
nada.
E ta pone mi drumi den
lugarnan di yerba berde.
Salmonan 23:1-2

Despues di bo vuelo pa cas di Señor, lo bo tafor di nos bista pero NUNKA for di nos curasonCu hopi tristeza na nos curason nos ta anuncia Fayecimento di nos mama y wela stima:
Martelia Helena Tsu-Dirksz
Mihor conocí como: Tina of Tinachi
11/11/1933 – 17/10/2021
Na nomber di su esposo:
□Tsu, Kwai Fong
Na nomber di su yiunan:
Charles y Cornelia Tsu-v/d Weide
Merry Tsu
Luvia y Albert Bitter-Tsu
Sandra Tsu
Su nietonan:
Gerald Tsu
Leon y Irren Tsu-Silva
Sherissa Tsu y Cedric Wever
Jennifer y Jordy Monninkhof-Tsu
Marylou Sanchez y Antonio Mingo
Joey y Flor Lacle-Castro
□Christopher Lacle
Answard Werleman
Joshua Werleman y Elgeny Yarzagaray
Su bisanietonan:
Alexander Tsu, Kellsea Tsu, Dominic Lacle, Nicole Lacle, Sheramin Werleman, Alastair Werleman, Ryan Monninkhof, Linsey Monninhof
Su rumannan:
□ Teresita Dania-Dirksz y famia
□ Reina Dirksz y famia
□ Cristobal Dirksz y famia
□ Maria Lugo-Dirksz y famia
□ Dora Dirksz y famia
□ Beatrix Leong-Dirksz y famia
□ Margarita Dirksz y famia
Martha Jansen-Dirksz y famia
Florentina Dirksz y famia
Rudolf Dirksz y famia

Amiganan Ayudante: Asuncion Escobar y Angelica Arends

Demas famia, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan:
Dirksz, Tsu, v/ Weide, Leong, Dania, Lugo, Zievinger, Quant, Jansen, Van den Berg, Sanchez, Lacle, Bitter, Werleman.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diabierna 22 di october 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Met intens bedroefheid, maar zeer dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, is van ons heengegaan mijn echtgenoot, onze allerliefste vader, opa, schoonvader, broer en oom.

Dhr. Alwin Harry Sluer

*Curacao 15/06/1933 - †Aruba 18/10/2021

Echtgenote:
Esseline (Esje) Ensberg Sluer
Kinderen:
Myrtle en Erik Sluer Hekkers
Judith en Maikel Sluer Belfor
Rachelle en Adrian Sluer Phillip
Kleinkinderen:
Niqué Hekkers
Malkolm Belfor
Jamilla, Jazlyn, Jenice en Joshua Phillip
Broers en Zussen:
Emmelin Sluer
†William en †Helen Sluer
†Selma en †George Chin-Soi Feliksdol
Zijn tweelingbroer Edgar en Ronnie Sluer
†Norma Sluer
Ulke Sluer
Wilma en Ferdinand Sluer-Minguel
Zijn geliefde Neven en Nichten:
Berwich, Borger en Ruth
Oreste, Wensley, Eunice, Sharine, en Elsira
Raymond en Nadia
†Kenneth, Gregory, Sherwin en John
Jennifer, Tino en Joanne

Schoonzussen:
Eugenie (Rieke) Ensberg
Yvonne (Wonne) Ensberg-Anijs en Familie
Helen Ensberg en Familie

Verdere Familie:
Marilyn Goldberg en Familie
Familie Hupsel
Ex-colega's van ACI, Lago, Coastal, Valero, De Palm Tours en Meta Cooperation.
Vrienden en kennisen van Club Suriname en Centro di Bario Dakota
Dakota Voetbal Vereniging en Roma Veteranen
Verdere familieleden, buurtvrienden en kennissen te veel om op te noemen.

Gelegenheid om afscheid te nemen is te Aurora Funeral Home donderdag 21 oktober 2021 van 9 uur – 11 uur in de ochtend. Crematie neemt plaats naderhand in besloten familie kring. Gelieve zich aan de regels van DVG houden, mondkapje is verplicht, social distance en handsanitizer gebruiken.

Wij zijn zeer dankbaar voor de hulp van het Koninklijke Wilhelmina Fonds Aruba en ook voor alle steunbetuiging.
Gelieve geen rouwvisite aan huis.
Correspondntie;
Fam. Sluer
San Barbola 150
Aruba Rust zacht pa



Aum Dasharathaaya Vidmahay,
Sita Vallabhaaya Dhimahi,
Tanno Raamah Prachodayaat



May we realise the son of Dasharatha.
Let us mediate on the beloved of Sita and may Lord Ram guide us on the right path



Sunrise December 4th 1954
Sunset October 19th 2021



The death is announced of Teeka Persaud,
Son of the Late Bikhari and Kowsillia
Husband of Nandani Gobind
Father of Anita Persaud-Rattan, Roy Persaud, Harrychan Persaud
Father-in-law of Sonjeeb Rattan
Brother of Rohit Bikhari, Lekhram Bikhari, Sundat Bikhari and wife Shaheeda, Damantie Bikhari, the late Kaysho Bikhari, Dataleen
Cousins; Sandra, Louti, Savitri, Rajo, Sunalal, Kishore, Leelo, Ileen
Nephews and Nieces; Stevan, Manoj, Remy, Vinood, Neel, Prem, Shaki, Rocky, Merlien
Close Family Friends; Ohab, Anoop, Wever
Rest of relatives from Guyana, Suriname, USA, Canada, England, India, The Netherland, Trinidad

Date of condolences: Friday October 22nd 2021 19:00 – 21:00 PM
Date of Funeral: Saturday October 23rd 2021 13:00-16:00 PM (follow by a Hindu ritual)

pray. trust. believe.

CORSOU

Pa paga èks hefe di laboratorio

HNO mester kompensa SEHOS 200.000 florin!

WILLEMSTAD - Aparentemente tin un ‘foekoe’ di karakter finansiero di karakter maligno ta persiguiendo CMC, e hospital nobo na Otrobanda ku Gobiernu a paga, pero no ta doño i ku ta sufriendo pèrdidanan multimionario sin konta e chipi-chipi nanku e hospital tin ku paga na individuonan ku a gana CMC den Korte sea direktamente of via SEHOS.

E kaso ultimo aki tasina ku dia SEHOS a traspasá su personal pa CMC a firma tur sorto di areglo i protokol pa sea duna e trahadórnan ku a bai hospital nobo perkurá pa nan haña otro funshon.

En todo kaso a hasi areglo pa nan no keda riba kaya manera yiu sin mama.

E kaso naturalmente no t’asina fasil, pasobra tabatin empleado altamente spesialisá manera e hefe di laboratorio dr. Ayubi, kende a keda ‘entre la orilla y el mar”, pasobra e sabinan ku a diseñá e hospital nobo, no a traha un laboratorio ekipá.

Eibou tabatin un dil chueko ku CMC ta enkargá un laboratorio eksterno, den e kaso aki ADC, ku e trabounan di análisis di materia di pashèntnan i komo ku Sint Elisabeth mes a sera, dr. Ayubi a keda sin trabou.

Dr. Ayubi a bira hefe dje laboratorio for di juni di 2015 pa tempu indefini i su salario tabata NAf 30.381,89 bruto pa luna. Esei ta salario modal normal pa un super spesialista kimiko.

E kaso en realidat tabatin karakter triangular ku e spesialista kontra SESHOS i SEHOS kontra HNO, pasobra ta HNO mester a tuma e spesialista over. E problema en realidat no ta kompliká, pasobra e liñanan ta kore rektamente.

Te ku 15 di november 2015, SEHOS tabata manehá Sint Elisabeth Hospital i tabatin su mes laboratorio. Riba mesun fecha Hospital Nobo Otrobanda a keda aktivá komo hospital i SEHOS a stop di funshoná.

Fo’i november 2017 Minister di Salubridad, e sindikato CBV i SEHOS a firma un deklarashon tokante traspaso dje personal di SEHOS pa Hospital Nobo kual ta ser goberná pa un statut sosial.

Un dje kondishonnan tabata ku Minister di Salubridat a dikta ku ora e personal di SEHOS pasa pa HNO nan tin garantia di trabou. Tambe a firma pretu riba blanku ku tur empleado ku tin un kontrat laboral ku SEHOS ta haña nan funshon igual den HNO.

Despues di a firma e Statut sosial Conseho di Minister a disidi ku ADC ta haña e kontrat di laboratorio i ta p□esei HNO no tin su mes laboratorio! Imagina’bo: Un hospital nobo sin espasio pa laboratorio ni dokter di wowo! Pero esei ta otro tema.

E hefe di laboratorio no a haña funshon pasobra e no ta miembro di sindikato i no tin CAO i el a eksklui for di e organisashon.
E hefe di laboratorio no por a bai ADC tampoko, pasobra nan tin nan mes hefe di laboratorio. E eksperto kliniko a demanda SEHOS i Korte a ordena SEHOS pa paga su salario for di 15 november 2019 te dia Sociale Zaken duna pèrmit pa retiro.

Esei ta un parti chikitu dje drama ku a pone ku dado momento dr. Ayubi a demandá pag□é ANG 510.000,00 bruto. E historia ta largu, pero summa summarum por menshoná ku Hues a ‘suma i resta’ i a yega na konklushon ku mester paga dr. Ayubi 200.000 florin bruto.

YDK (22) a kaba di sinta su kastigu pa kontrabanda di 800 gram di koka

WILLEMSTAD - Un Kurasoleño ku a kometé e estupides di bai pasa 800 gram di kokaina for di Kòrsou pa Schiphol a kaba di sinta su kastigu na Hulanda i ta kla pa sea keda Hulanda of retorná Kòrsou despues ku Marechaussee a gar'é ku e droga dia 10 di oktober di aña pasá na Schiphol.
Originalmente el a haña e mesun kastigu serka e Hues Polisial i den apelashon Korte a konfirmá e kastigu di 7 luna.
Lo interesante dje kaso ta ku e homber mester a siña su lès despues dje eksperensia amargo aki òf manera su abogado a splika Korte, e no ta mal hende. E ta un persona amabel, e no tabatin karchi di castigo. E tabatin un bon trabou i ta kuida su abuelo serka kende e ta biba.
Ta malvadonan a pone preshon riba dje pa aktua komo mula despues ku el a dal un outo ku el a alkilá i no por a paga e daño material.
Si e bai será atrobe despues di su detenshon preventivo, e chèns ta grandi ku el a pèrdè su trabou i ta kai den depreshon.
E abogado a pidi Korte pa duné un kastigu kondishonal igual ne tempu ku el a pasa den detenshon preventivo i un kastigu di trabou ku e por traha na Kòrsou mes.
Korte en kambio a mustra riba e otro banda di medaya a tuma un desishon basá riba seriedat dje kaso i e kantidat i e sirkunsansia bou di kual el a kometé e hecho.
E kantidat ku el a purba importa tabata pa bende riba merkado. E argumento tradishonal ku Korte ta uza pa husga un delito asina ta ku distribushon di kokaina ta sosode den kombinashon ku varios forma di kriminalidat.

Den kasonan asina kastigu di prizon inkondishonal ta obligatorio i tin un lata pa midi seriedat dje kasonan. Ningun dje argumentonan ku e abogado defensor a uza no ta konta den e kaso aki ni ku e tin karchi di kastigu limpi. Por lo tantu e tribunal no a hasi kaso dje proposishon dje abogado.
Riba e fecha en kuestion 7 luna pasá a kondené na 7 luna di prizon inkondishonal ku el a kaba di sinta dia 3 di oktober ultimo.

Minister di Husticia di St. Maarten lo actua cu man duro contra motosiklistanan cu stroba orden publico

PHILIPSBURG-- Minister of Hustisia di Sint Maarten, Anna Richardson a konfirmá su determinashon pa baha ku man duru kontra motosiklistanan ku ta krea insiguridat riba kayanan dje isla ku nan komportashon peligroso i a-sosial.

El a hasi un apelashon riba Ministerio Publiko pa tuma medida serio i rapido kontra tur forma di komportasion peligroso riba e isla.

E Minister a manda un mensahe pa Abogado General di Sint Maarten i di Kòrsou, Ton Maan pa pidié pa duna e asuntu aki prioridat.

E Minister a tuma e desishon aki ta resultado dje akto salvahe i kriminal di poko motosiklista siman pasá kaminda nan a pasa baranka di piedra dor di bentana di glas di un outo den kual tabatin un beibi ku a keda seriamente heridá.

E Minister a tuma kontakto ku e mayornan dje beibi djaluna mes pa ofrese diskulpa di parti di Gobiernu pa e komportashon salvahe dje motosiklistanan. Reportadamente e beibi ta rekuperando bon i tin bon ánimo.



For di aña pasá despues ku e Minister a keda instalá, el a anunsiá ku e lo tuma akshon kontra e aktividatnan ilegal dje motosiklistanan.

Esei a sosode pasobra tabatin un racha di keho di publiko kontra e molèster dje tiponan aki.

Tur akshon ku Polis a tuma tabata envano ounke nan a konfiská varios motosaikel i skuter, pero e akshonnan polisial no a sigi.

E Minister lo koperá ku Gendarmerie Franses pa ataká e problema ku man duru, pasobra e tiponan aki ta kere ku nan ta riba lei.

ETA ten years on: The key moments that led to the end of the Spanish terror group



Wednesday marks ten years since the Spanish terror group ETA was disbanded. Over 43 years, more than 800 people were killed in attacks by the Basque separatists, with thousands more injured.

On 20 October 2011, ETA announced in Basque newspapers it was ceasing its activities.

The socialist prime minister at the time, José Luis Rodríguez Zapatero, then confirmed the group had disbanded, declaring Spain “will be a democracy without terrorism, but not without memory” - meaning the victims of the group would not be forgotten.

Here are the key dates that mark the emergence and demise of ETA.

1959: ETA, or Euskadi Ta Askatasuna (Basque Homeland and Liberty), is formed
ETA was formed by dissidents from the Basque Nationalist Party on 31 July 1959, with the goal of liberating the Basque country from Spain. It started off by setting off small explosives, with little consequence, and painting political graffiti promoting independence and revolution.

1961: First major action
The group attempted, unsuccessfully, to derail a train carrying Francoist volunteers who were travelling to celebrate the anniversary of the coup of July 1936. The 1936 coup overthrew the Spanish republic and resulted in fascist dictator Francisco Franco’s rise to power.

1962: ETA organises its first assembly
At the monastery of Belloc in Bayonne, France, ETA held its first assembly, organising itself into a clandestine revolutionary group, with the goal of Basque independence from Spain.

1968: First murder victim
On 7 June a civil guard named José Pardines Arcay was killed at a road checkpoint, in Guipúzcoa, shot by Txabi Etxebarrieta - who himself was then killed in the ensuing manhunt.

On 2 August, ETA took revenge, assassinating Melitón Manzanas, the head of Guipúzcoa political-social brigade, on his doorstep. Sixteen ETA members were arrested, and six were sentenced to the death penalty. Franco commuted the death penalties, under pressure from the international community

1973: The prime minister is assassinated
Luis Carrero Blanco, who was serving as Franco’s prime minister, was assassinated by ETA militants in December. One year later, the group killed 12 people and injured 80 others in an explosion in a cafe in Madrid. This attack led to the split of ETA into a military wing, and a political-military wing.

1980: ETA’s bloodiest year
The group killed nearly 100 people in 1980 - despite the country’s return to democracy five years earlier.
1983: Antiterrorist liberation groups formed
One of the most controversial aspects of the fight against ETA terror was spawned in 1983, with the launch of GAL, or Antiterrorist Liberation Groups. These were armed groups, established illegally by Spanish government officials, who were tasked with fighting ETA. Between 1983 and 1987 they killed around 28 people.

1987: Massacre in Barcelona
On 18 June ETA set off a car bomb in the parking lot of a Hipercor shopping centre in Barcelona. Twenty-one people were killed and 45 injured. On 11 December, a 250-kilo bomb exploded in front of the Civil Guard building in the city of Zaragoza, killing 11 and injuring 40.



A still from a 2006 video showing masked ETA members

1997: Protests against ETA’s violence
Spain was left in shock once again, following the kidnapping and murder of a counsellor in Ermua, Miguel Ángel Blanco. After kidnapping him, ETA demanded the release of prisoners. When the government refused, they shot Blanco in cold blood, on 12 July, two days after his kidnapping. Blanco was found alive, the two shots to the back of the head not killing him immediately. He died the following day in hospital. The incident led to widespread protests in the streets, calling for an end to ETA’s violence

2000: Former health minister assassinated
A former socialist health minister, Ernest Lluch, was killed in Barcelona. The 63-year-old had retired from political life.

2006: ETA declares, then breaks, a ceasefire
After pleas from the government of José Luís Rodríguez Zapatero for an end to the violence, ETA declared a permanent ceasefire. However, the group quickly broke it, setting off a car bomb at the parking lot at Terminal 4 of Madrid-Barajas international airport. Two people, who were sleeping in a car parked near the bomb, were killed.

2008: Leaders arrested
Zapatero ruled out any possibility of reaching a peace agreement with the terror group. On 17 November the alleged military leader of ETA, Garikoitz Aspiazu Rubina, known as 'Txeroki', was arrested in the French Pyrenees. In December, his successor was arrested by French police.

2011: ETA declares permanent ceasefire
In January the newspaper Gara published the words: "ETA has decided to declare a permanent and general ceasefire, which can be verified by the international community". On 20 October that year, ETA announced its dissolution, although some parts of the group’s structure continued for more years. Days earlier, a gathering of international leaders met in San Sebastian, calling for the group to lay down its weapons. Among them were the ex-secretary general of the UN Kofi Annan, and the leader of Sinn Fein, Gerry Adams.

In 2018 the group asked for forgiveness from its victims that had not been directly involved in the conflict, lamenting the damage caused and admitting its “direct responsibility” for the “unreasonable suffering” caused. Three hundred and forty-three of ETA’s murdered victims were civilians.

On Tuesday, in Guernica, former Prime Minister José Luis Rodríguez Zapatero met with prominent Basque socialist leaders such as Jesús Eguiguren - who took part in the peace negotiations - and former Basque Prime Minister Patxi López, to celebrate the tenth anniversary of the permanent ceasefire.

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djarason 20 òktober 2021 | Preis:$1.00

RABIA RIBA OLLONGREN

Daniel van Arneman ta estrená su buki nobo



Daniel `Junny` van Arneman a lansa su di tres buki na papiamentu tokante naturalesa di Boneiru. E buki ta forma e di tres parti di e seri riba e topiko i e buki ta na papiamentu. Tur skol básiko, biblioteka i sitionan kaminda mayor(nan) ta frekuentá, ta risibí un kopia di e buki. Junny kende di profeshon maestro di skol, a skohe su fecha natal pa trese e buki den publisidat i a hasi esaki na kunuku Djèk Djèk. E plan ta pa trese mas buki spesialmente dirigí pa mucha. Padrino i madrina di buki number 3 tabata Arthur Sealy i Nadya Tromp.

Hende Inlubidabel ©
Bòi Antoin

Mal maneho di gobièrnu

Problema di bibienda na Boneiru agudo

Edat 2 pa 4 aña krusial den formashon di mucha

Dor di Gobièrnu Hulandes i Polis

Intimidashon i violashon derecho demokrátiko

KRALENDIJK – Fundashon Nos Ke Boneiru Bèk djabièrnè mainta e tene un enkuentro den Playa Pabou kaminda a denunsiá abuso di poder i intimidashon dor di Kuerpo Polisial na doño i habitante di e tereno i kas pa kita e bòrchi di protesta. E akto kobarde dor di Polis i outoridatnan ta trapa i violá e derecho humano mas fundamental i mas importante di tur, e derecho di libertat di ekspreshon.

Lucha

James Finies di Fundashon Nos Ke Boneiru Bèk, a dirigí e enkuentro durante kua el a menshoná ku ironia ta ku e bòrchi di protesta ta para aki pa mas ku tres aña i ta pon'é komo protesta kontinuo, resistensia pasivo kontra violashon di un otro derecho fundamental humano, e derecho demokrátiko i di outo determinashon di e pueblo Boneriano ku a keda destrosá na 10-10-10 i despues ku aneksashon ilegal dor di ankra e pueblo Boneriano bou di derechonan desigual den konstitushon Hulandes pa eternidat.

E bòrchi aki, segun Finies, ta para aki representando e lucha di e pueblo Boneriano kontra e falta di rèspèt di nan bos i desishon e rechaso den e referèndem di desèmber 2015.

Derecho fundamental

Finies a hasi un yamada na prensa, komunidat Boneriano i internashonal, pa para huntu ku e fundashon den defensa di e derecho mas fundamental aki ku úniko ku a keda o sobra despues ke e pueblo Boneriano a pèrdè kaba nan derechonan demokrátiko na 10-10-10 kaminda nan polítikonan i representantenan ku nan ta eligí no tin poder i bos pa defendé nan.

E pueblo Boneriano ku ta keda desplasá i redusí na un minoria riba su mes isla i no por papia pa su mes pa motibu di intimidashon, awor ta enfrentá supreshon di otro derecho fundamental. E momento aki ta representá un menasa pa nos tur, inkluyendo prensa, pasobra prensa liber ta basá riba derecho di libertat di ekspreshon. Ku intimidashon polisial i supreshon di e último derecho demokrátiko i derecho humano ku a sobra di libertat di ekspreshon Boneiru, ta keda debolbé bèk den un era no-sivilisá polisial kolonial, Finies a bisa.



Protekshon

Fundashon Nos Ke Boneiru Bèk i Bonaire Human Rights Organization, ta kontinuá e kaminda pa pone Boneiru riba lista di teritorio sin propio gobernashon, kaminda akshonnan i situashonnan opresivo i abusivo di nos derechonan humano fundamental nos lo tin akseso direkto, envolvimentu i intervenshon di Nashonnan Uní su institushonnan i mekanismonan, pa protehá e pueblo Boneriano su derechonan, Finies a trese dilanti.

Finies a konkluí ku pueblo mester ta konsiente ku Nos Ke Boneiru Bèk su trayektoria komo ku ora bai riba e lista den kasonan manera esaki, sosiedat sivil por bai Nashonnan Uní òf pidi pa bini investigá i intervení pa protehá nos derechonan, loke niun polítiko lokal no por hasi pa nos.

Akuerdo ku munisipio

KRALENDIJK – Durante bishita di trabou di diputado Nina den Heyer, el a bishita tambe bai tambe Utrecht. kaminda a bai mira e proyekto kaminda ta duna hóbennan chèns pa desaroyá nan mes i laga nan kore stazje na lugánan ku ta yuda den esaki.

Diputado den Heyer a bisa den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.Tv, e intenshon ta bai esaki pa inisiá na Boneiru tambe. Loke ta hasiendo hopi awor aki ta trata na yega na akuerdo ku munisipionan.

Nan tin eksperensia komo ku ministerio riba nan i nan tin eksperensia tambe kon ta traha den tereno.

Loke Hulanda gusta tòg, segun e diputado, ta rekonosé sierto munisipio ku ta resaltá riba sierto área.

Diputado den Heyer: "Nos a firma un akuerdo ku e munisipio di Gouda ku a resaltá kon ta atendé ku dropout i kon pa atendé ku hóbennan pa tene nan na skol. Dor ku ta kue e nivel di un munisipio, nan sa di e supsidio ku nan ta haña i nos por hasi un apelashon i si e no ta konta pa nos, kuestioná di kon e no ta konta pa nos."



'Luister niet alleen naar het woord, maar handel er ook naar'.
(Jakobus 1,22)

Na een slopende ziekte is op de avond van 15 oktober in het Rijnstate ziekenhuis in Arnhem overleden onze goede en trouwe medebroeder, dierbare broer, zwager en oom, en lieve vriend

Antoon L. Boks

Anthonius Leonardus
Dominicaan

Geboren op 13 augustus 1940, trad hij in de Orde op 17 september 1959 en legde zijn professie af op 18 september 1960. Op 11 juli 1966 werd hij tot priester gewijd. Vanaf 1969 tot 1971 was hij werkzaam op Puerto Rico en vanaf 1972 op Aruba en Bonaire, in het pastoraat en het onderwijs. Hij was vicaris van 1998 tot 2002, werd tot prior in Huissen gekozen in 2003 en was van 2009 tot 2021 syndicus van de Nederlandse provincie van de Dominicanen.

Wanneer u persoonlijk afscheid wilt nemen van Antoon, kunt u zich melden bij de receptie van het klooster tot woensdag 20 oktober 16.00 uur.

Wij vieren de vespers als avondwake op woensdagavond 20 oktober om 18.30 uur.

De Eucharistieviering bij zijn uitvaart vindt plaats op donderdag 21 oktober om 11.30 uur in de kapel van het Dominicanenklooster te Huissen, waarna de bijzetting volgt in de grafkelder van het klooster.

Huissen, 16 oktober 2021

Paul Minke en Henk Jongerius

Familie Boks
Jacintha Wout

Correspondentieadres:
Rivierenstraat 286 2652 CP Berkel en Rodenrijs

COVID-19 a sòru pa ménos kriminalidat?

KRALENDIJK – E aña di pandemia a demonstrá desaroyo positivo pa ku sifranan di kriminalidat. Esaki por konkluí for di e relato anual 2020 di Ministerio Públiko (OM). Segun e relato aki, e kantidat di maltrato i maltrato ku arma a baha ku 17 porshento kompará ku e aña anterior. Por mira ku kiebro den kas di hende a baha ku 12 porshento miéntras kiebro den negoshi a baha ku 55 porshento. E echo ku e sifranan aki a baha sigur ta alentador.



Mas sifra

Remarkabel ta ku e relato anual di Ministerio Públiko no ta duna un bista kla tokante kasonan di violashon lei di Opio, pues transporte i negoshi di droga. Tampoko tin sifranan di kasonan di poseshon di arma di kandela, atrako. Por bisa ku ainda ta fresku den mente di nos hendenan e asesinato di Rafi Boezem, atrako riba Divi Flamingo i atrako Julio's Bar. Kasonan impaktante.

Loke e relato anual di OM ta indiká, ta ku na 2020 Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) a entregá 870 kasonan penal. Koninklijke Marechaussee (KMAR) a entregá 85, tim di kolaborashon di reshèrshi (RST) a entregá 11 kaso i unidat spesial di investigashon a entrega 10 kaso.

BONERIANO no por dedusí for di e sifranan aki, e tipo di krímen òf kaso penal ku esaki ta enserá.

Violensia doméstiko

E último añanan por mira basta intento pa konsientisá komunidat tokante violensia doméstiko. Partnernan di e kadena konserní di kuido, hustisia i gobièrnu, a enfoká aktivamente riba fortifikashon di e aserkamentu di violensia doméstiko i maltrato di mucha. A bin ku kampaña di konsientisashon. A hasi uso di diferente medio di komunikashon entre otro pelíkulanan kòrtiku via medionan sosial pa krea mas konsiensia tokante violensia doméstiko.

Apesar di tur esaki aña pasá a registrá oumento di kasonan di violensia doméstiko. E kantidat di kasonan a oumentá di 48 na aña 2019 pa 59 na aña 2020. Un faktor por ta e echo ku den 2020 hopi hende mester a traha na kas i naturalmente tabatin basta limitashon pa evitá plamamentu di coronavirùs. Tur esaki por a krea un situashon di strès den kas di famia.

Un kos ta sigur, e sifranan ta indikashon ku mester sigui pone atenshon riba violensia doméstiko. Ministerio Públiko lo trese esaki bèk den nan plan anual 2022.

Tanten permití servisionan kostoso

Mal maneho di gobièrnu

KRALENDIJK – Tin hopi reklamo tokante preis pa hasi tèst pa biaha pa Kòrsou. Asta ta lesa ku e kosnan aki ta korupshon, Cedric Soleana ta skirbi, pero di mes ta haña henter e asuntu aki un mal maneho di parti gobièrnu ku ta sigui permití tipo di servisionan kostoso asina.

Soleana: "Esaki ta mi opinion riba e bai bin aki:

Pueblo bo sa kiko ta e bèrdat, tur hende ku ta mira e posibilidat pa hasi negoshi, lo no keda sin hasi esaki. No pa definishon esaki mester korupshon.

Mi ta komprondé e desapunto, pero nos ta bibando e realidat aki pa dékadanan kaba i lo no kambia i no lo bira mihó."

Meskos ta pasa ku asuntu di tèst i biahamentu karu. Aki na Hulanda nos ta eksperensiá esaki ku bibienda. Ke men ta algu ku ta pasa kon ku bai bin. Loke si por hasi ta pa gobernantenan kambia lei. Pasobra tanten ku ta permití e servisionan kostoso aki, tur hende ku por saka ganashi for di dje, lo hasi esaki tambe. Aki no ta trata di korupshon, sino mal maneho gubernamental, segun Soleana.

Soleana: "Mas di mi pensamentunan. Esaki ta mi reakshon riba Eric Soleana riba e pregunta di Iby Pikeri. Nos tur sa kaba ken ta bira riku i ken ta keda pober. Ami a realisá ku esnan ku a bira riku ta pasobra nan no a keda na palabra ni pensamentu, nan a bai over na echo.

Mi a kaba di duna un idea ei, abo no por wak ku tin algun hende mas ku kier invertí den un koperativa òf lanta un fundashon barata entre islanan ABC i wak donashon, òf hasi algu i brinda e pueblo di ménos rekurso un servisio."

Kisas asta ora ta bayendo Kòrsou i Aruba, por bai ku bela hisá pa spar gastu di kombustibel i ora di bini ariba bèk, ta usa petrolio, segun Soleana. Na manera di bisa, Hopi kos por hasi, pero nos ta preferá di sinta wak kiko otro ta hasi i si gana sèn i nos ta keda reklamá sin hasi nada, pasobra no tin kompetensia.

Soleana ta haña ku mester kuminsá sera un koperativa i wak kualke barku barata riba merkado internashonal ku ta kumpli ku e eksigensianan maritimo pa lei Hulandes i kuminsa biaha entre e islanan sikiera ABC.

"Si ami tabatin e posibilidat, lo mi a hasié.

Papia malu i bon di Chogogo, dia ku e tabata nabegá entre Boneiru i Kòrsou tabata algu tremendo. Mester tin kualke invershonista i otro kompania òf kisas esnan ku a bira riku pa medio di BITCOIN, ku por invertí den un barku asina," Soleana ta skirbi.

RABIA RIBA OLLONGREN



KRALENDIJK – Tin un rabia a lanta kontra minister Ollongren pa su proposishon pa habitantenan di Karibe Hulandes mester bai baña mas kòrtiku pa ekonomisá riba energia.

Pa hasi Karibe Hulandes duradero, e habitantenan mester pa baña mas kòrtiku i hasi ménos uso di èrko. E proposishon aki di minister demishonario Ollongren di Asuntunan Interior, a sòru pa reakshonnan rabiá riba media sosial, De Telegraaf.nl ta informá.

Pasobra na Karibe Hulandes tambe Ollongren ku tur kos duradero. Segun e gobernante, ku esaki ta spar plaka. Pasobra e pro medio di uso di elektrisidat pa kas na Karibe Hulandes ta mas haltu ku Europa Hulandes, sparmentu di energia por yuda redusí kuentanan di energia pa habitantenan di e islanan.

Ollongren ta zuai ku un investigashon di Milieu Centraal pa duna su ponensia forsa. For di e investigashon a bini tres posibilidat pa spar, ku pa e islanan parse ta relevante i solamente ta eksigí invershonnan chikitu òf no invershon, uso ekonómiko di èrko, sparmentu ku lus led i sparmentu di awa i energia durante bañamentu.

For di reakshonnan riba media sosial, parse ku e proposishon aki no a kai den bon tera serka tur hende. Asina ta bini dilanti regularmente e pregunta si e minister sa kon kayente por ta riba e islanan. Tambe ta kalifiká e proposishon komo metementu kolonial.

“Mi tin gana di sa kuantu biaha sra. Ollongren ta baña momentu momentu ku ta 30 grado òf mas i kon e ta drumi anochi den un temperatura di 28 grado,” un habitante di Boneiru ta puntra su mes. En todo kaso e no ta ni preokupá tokante un mínimo sosial.”

Sisi Clarenda a biaha pa partisipa na ‘4th anual mother pegeant

KRALENDIJK--Ayera mainta Sisi Clarenda a sali pa Sint Maarten, pa bai partisipa na un kompetensia di elegante. Sisi no ta un deskonosi den e mundu di beyesa, kaminda na diferente okashon el a representa Boneiru den eksterior. Dia 23 di oktober e kompetensia di '4th anual mother pegent' ta tuma luga na Sint Maarten. El a prepara bon pa esaki i ta bai duna un bon presentashon i spera bon resultado. Di tur manera e bandera di Boneiru ta bai waya aya. Huntu kune ta bai un persona Roderick Beaumont, komo guia pa su presentashon aya. BONERIANO ta desea Sisi tur klase di eksito durante su presentashon.





Mensaje de la Virgen Maria Reina de la Paz del 25 de Septiembre de 2021,

40 aniversario,Medjugorje, Bosnia-Herzegovina

“Queridos hijos: oren, testimonien y regocíjense conmigo, porque el Altísimo sigue enviándome para guiarlos por el camino de la santidad. Sean conscientes, hijitos, de que la vida es breve y que les espera la eternidad para glorificar a Dios con todo su ser y con todos los santos. Hijitos, no se preocupen por las cosas terrenales, sino anhelen el cielo: el cielo será su meta y la alegría reinará en su corazón. Estoy con ustedes y los bendigo a todos con mi bendición maternal.

¡Gracias por haber respondido mi llamado! **09/25**

MADAM X



Chinini kome lubidá

Kuerpo di Polis di Hulanda Karibense, na mi huimilde opinion, tin pèrdida selektivo di memoria. Nan ta manera ‘Chinini kome lubidá’.

Mi no ke kritiká e departamentu di komunikashon di KPCN. Nan ta hasiendo un bon trabou. Nan ta informá prensa rápido ora ku algu sosodé. Tres bes pa siman nan ta saka un komunikado ku notisia di polis. Tin dos funshonario, Miluska i Caroll, ku ta hasiendo nan trabou bon.

Loke sí m’a ripará ta ku ora nan haña batata kayente pa a-tendé, pa kontestá pregunta di prensa, tin un manera un welementu pa duna reakshon. Mi tin diferente ehèmpel.

M’a komprondé ku nos ‘boss’ a pidi reakshon di polis tokante e insidente na kas di mi brò Keneto siman pasá. Boso mes sa: asuntu dje bòrchi. A pidi komentario mesora di KPCN. A bisa ku ta bai hasi investigashon di e kaso, pa a haña dikon e ‘koleganan’ a hasi loke nan a hasi, pero awe despues di kuater dia, ainda niun reakshon. Ta asiiiina tantu tempu ta tuma pa hasi un investigashon simpel asina tokante e insidente?

Madam X tin pasenshi. Mi ta sigui warda. Mi tin asina tantu pasenshi ku mi ke lanta un tienda ku ta bende pasenshi. Pronto lo tin un ‘soft opening’!



Komo un persona ku tabata semper bai dispuesto pa kompartí informashon di ántes. Tambe komo un persona ku a sufri hopi, siendo enfermo i drumí na kama. Den e último añanan ta na kama m'a entrevist'é pa e dokumental di Nikiboko ku FuHiKuBo a produsí, tambe pa e dokumental 'Mortonan di Guera'. Tempu ku nos a graba Herensia kuné ainda e tabata sintá. Bertrando de Palm a fayesé.

***

Bertrando tabata un skuchadó fiel di e programa Beku na 'Voz di Bonaire'. E tabata yama na vários okashon pa añadí i korigí detaye. Boneiru a pèrdè un boneriano real den persona di Bertrando,kende a a fayesé ku 88 aña di edat. Ku e sosegá na pas.

***

Diripiente tin hopi interes pa nos patrimonio kultural-históriko. Kasi no ta pasa un dia mas ku hendenan ta yama FuHiKuBo òf ami personalmente pa informashon di esaki i esaya. Otro siman mes tin diferente sita riba programa, segun mi asta ku un minister hulandes.

***

Mi sa ku tin hende no ta gusta masha ku FuHiKuBo ta kada bes den lus positivo. Ya... mi no por yuda ku hende i instansianan ta aserká nos. E kos ei nan ta yama yalusí. Loke nos (mi no ta gusta papia di 'mi') a logra, poniendo FuHiKuBo na un plano internashonal, ta trabou di mas hende, entre otro boluntarionan ku ta hinka nan tempu den e trabou aki. Imaginá boso ku for di un proseso di selekshon ku eksigensia haltu a aseptá miembresia di UNESCO su sekshon di ICH – Patrimonio Kultural Intangibel.

***

Un dje problemanan riba e isla aki ta ku tin muchu hende envidioso i seloso ta kana rònt. Na lugá di apresiá loke otro ta hasi, nan ta purba kibra e trabounan aki. Ta lamentabel!

***

Boso no a ripará ku Boneiru ta chikitu, pero tòg hopi grandi? Tin hende ku mi tin mas ku dos aña sin mira riba e isla aki. Hopi straño. Ta manera nos no ta biba huntu riba nos dushi Boneiru.

***

Bèlgika ehèmpel riba akohida di mucha

Edat 2 pa 4 aña krusial den formashon di mucha

KRALENDIJK – "Bèlgika pa mi ta un ehèmpel riba akohida pa mucha, pasobra Bèlgika kontrario na Hulanda, a mira e balor di akohida pa mucha spesialmente di e edat di 2 pa 4 aña. Investigashonnan a mustra ku esei ta e edat krusial den formashon di un mucha. Awor si no ta brinda e mucha den e edat ei pa desaroyá, a marka su karera pa restu di su bida. Anto na Bèlgika muchanan ta bai akohida no mester paga," segun diputado Nina den Heyer.

Diputado den Heyer a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV, e ta kere ku mester kuminsá mira e parti ei meskos ku ta mira ku skol ta esensial. Niun hende no ta kuestioná skol, niun hende no ta kuestioná ku hende riku no mester paga pa nan yu bai skol, pasobra tur hende a aseptá ku skol ta algu esensial. Pero awor aki nos mester realisá ku e edat di kuater aña ta muchu bieu, mester skùif e pa dos aña pa laga e yu kuminsá idiomanan pa e por sigui su karera.

Loke ta pasa awor aki, di akuerdo ku diputado den Heyer, ta ku nos yunan ku no tin e chèns pa bai un akohida di mucha, ora nan drenta skol ku kuater aña, ya nan a pèrdè dos aña. Ke men nan ta drenta skol ku un retraso.

"Loke mi ta diskutí na Hulanda ta ku ta pòmp asina tantu sèn den enseñansa pa kuminsá ku kuater aña, pero tòg nos yunan a drenta ku un retraso kaba. Anto no mester ta asina ku chèns igual pa tur mucha drenta skol. Nos mester kambia nos manera di pensa i bisa, chèns igual pa kaba skol eksitosamente', diputado den Heyer a trese dilanti.

E diputado a bisa, ta mira na Hulanda tambe ku aktualmente tin algun partido ku tambe ta di opinion ku mester bai hasi e parti di akohida di mucha un servisio básiko, ku otro palabra grátis. Tiki tiki ta mira ku na Hulanda e diskushon a kuminsá lanta.

Diputado den Heyer a bisa e mes ta forma parti di e asosashon di munisipio hulandes, VNG, e ta parti di un grupo di nan ku ta enfoká solamente riba e parti di akohida di mucha pa hasi esaki un servisio básiko. Nan ta wak hopi di aserka kiko nos ta hasiendo pa wak si nos ta logra, nan tambe por sigui pusha di aya banda.

Mester duna kontenido na e konsientisashon i implementashon ainda

WEB i UnKoBon enkargá ku kampaña di konsientisashon

KRALENDIJK – Tin hopi diskushon a lanta despues di publikashon di e karta di minister Ollongren na Tweede Kamer tokante konsientisashon riba ekonomisashon di energia. Te asta ta konsehá habitantenan di Boneiru pa baña ménos i hasi uso di èrko ménos. Den e karta, e minister ta indiká ku korektamente a skohe pa esaki pa alinea e kampaña na e eksperensia di e siudadanonan di Boneiru.

BONERIANO ta publiká e karta integral ku e minister a manda pa Tweede Kamer. Ta trata aki di e rapòrt di Milieu Centraal ku a hasi un investigashon kon por baha uso di elektrisidat i awa di bebe na kasnan di famia. Konsumo di elektrisidat mas abou ta bon pa e klima i ta alkansá gastunan di elektrisidat mas abou.

Milieu Centraal ta un sentro di konosementu pa bida duradero, e ta duna konsumidó tep i konseho práktiko pa kada paso duradero, for di separá sushi te ku kumpra pènel solar. Un hunta di konseho sientífiko eksterno ta forma parti di garantia di kalidat.

Milieu Centraal ta alkansá via di su wèpsait i medionan sosial diariamente pa 20.000 te 30.000 konsumidó i ta duna konsumidó hulandes riba mas ku 300 tópiko konseho riba un bida duradero.

Milieu Centraal ta hasi investigashon na Hulanda Oropeo i tambe na Boneiru, Saba i Sint Eustatius, netamente pa yega na konseho i konsientisashon den e kontesto Karibense.

Siudadanonan di Boneiru a kontribuí i duna tep pa redusí konsumo, tambe a konsultá UnKoBon i WEB. E meta ta pa realisá mas konsientisashon tokante konsumo di elektrisidat i awa, por ehèmpel uso di lusnan LED den kas òf paga frizer ku no ta usa. Pero tambe dor di baha e èrko i paga lus ora no ta na kas.

E meta no ta pa enkurashá siudadanonan di Boneiru pa no baña òf baña ménos òf pa paga e èrko, esaki no ta posibel den un klima tropikal. Banda di esei higiena, labamentu di man ta esensial den e krísis di Covid aki.

E kampaña di media sosial i foyeto, no ta dirigí riba esaki. Mester duna kontenido na e konsientisashon i implementashon ainda. Partidonan lokal, WEB i UnKoBon, ta enkargá ku esaki.

E minister korektamente a skohe pa esaki pa alinea e kampaña na e eksperensia di e siudadanonan di Boneiru.

Ta opvio ku komportashon di e konsumidó ta solamente un aspekto ora ta trata di durabilidat. Boneiru ta ofresé oportunidat pa mas energia solar i di bientu pa e konsumidó i tambe pa kompanianan. Esaki ta hasi un diferensia, no solamente for di punto di bista di durabilidat, pero tambe pa loke ta trata gastunan haltu di koriente i awa.

E gabinete ta invertí den esaki pa siudadanonan di Boneiru, Saba i Statia.

Bida i karera di Obs (7)

Despues di a biba algun aña retirá den su kas, Aubrey Frances Sealy a fayesé djaluna, faltando 20 dia pa el a kumpli 80 aña di edat. El a nase dia promé di novèmber 1941 na Boneiru komo e promé yu di Ewart Coulthurst Sealy i Elisa Sint Jago di Rincon. Ewart, kariñosamente yamá Libo, ta di e isla ingles Barbados, na unda e tabatin un yu kaba. Elisa tambe tabatin dos yu hòmber ora el a konosé Libo: Pangracio i Freddy Sint Jago. Basá riba informashon duná pa Aubrey Sealy mes den dos programa 'Herensia' 10 aña pasá, ademas diferente artíkulo di korant i entrevistanan di radio, nos ta hasi un intento pa rekonstruí bida i karera di Obs, manera e tabata yama su mes.

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

'Christus'

Dòkternan na hòspital St. Elisabeth mester a lucha pa salba bida di Aubrey Frances Sealy. Na Kòrsou el a bolbe haña santoli. No tabatin masha speransa, segun e mes a splika, ku e lo a sobrebibí, mirando e kantidat di herida i fraktura ku el a risibí den e aksidente riba Koninginneweg.

Aubrey a bisa ku e mester gradisi dòkter Van West ku a dun'é e promé atenshon médiko na Boneiru mes. E dòkternan na Kòrsou a keda impreshoná pa e trabou di Van West. Bon mirá, si no tabata pa Van West, e lo no a sobrebibí.

Aubrey den Herensia: "Nan a pone mi drumi den un kamber na unda tabatin pashèntnan den kondishon krítiko. Mi ta kòrda kon, un pa un, nan tabata bin buska nan pa bai kuné pa motibu ku nan a muri. Pues direkshon Roodeweg. E tabata un sintimentu straño. Mi tabata pensa ku un dia mi tambe lo a yega na bùrt."

Dòkter i personal di enfermeria enkargá ku su kuido, segun Aubrey, mes tabata sorprendé ku el logra keda na bida. Te asta nan a dun'é un beinam: 'Christus'. Pasobra Kristu a muri i resusitá despues di tres dia. Aubrey tabata hasi morto, pero el a rekuperá.

"M'a keda basta dia drumí na hòspital di Kòrsou. Un dia a bini un siruhano for di Venezuela pa operá mi kachete i kakunbein. Un maestro. El a traha ku mi i a yena e área ei di mi kabes yen di yesu i heru. Práktikamente el a plama mi kachete i kakubein fo'i otro, pa despues restorá nan", Aubrey a konta, agregando ku el a keda hopi gradisidu na e siruhano venezolano, tambe na tur hende ku tabatin parti den salba su bida despues di e aksidente di outo, kuminsando na Shon Lina Beukenboom, dòkter Van West i tur otro dòkter na Kòrsou ku a logra ten'é na bida.

Sifra '7'

Aubrey tabatin suerte. Aubrey su sifra tabata '7'. Nunka e no a konta públikamente, pasobra no a puntr'é, dikon e tabata gusta e sifra aki. Echo ta ku number 7 ta e sifra di suerte mas konosí na mundu. Aubrey a usa tambe e sifra aki tur kaminda ku tabata posibel, manera su number di outo, numbernan di telefòn, riba tishùrt, e tabata kumpra semper bai lòtnan ku '7'.

E sifra '7' ta konsiderá komo sagrado. E tin un base hopi bíbliko. Den e promé buki di Beibel, Génesis, ta pará ku Dios a traha mundu den seis dia, anto riba e di shete dia el a sosegá.

Den Beibel tin tambe skirbí ku tin 7 piká prinsipal i 7 birtut, shete aña di baka flaku i shete aña di baka gordo, 7 dia di plaga i 7 angel. Despues di 7 dia riba awa Noah a laga e paloma riba su arka bula bai. Mas aleu e sifra 7 ta pará den Beibel pa plenitut i perfekshon.

Den tradishon di hinduismo solo tin 7 rayo. E di 7 rayo ta un símbolo di e punto sentral, e poder di Dios. Den islam number 7 ta simbolisá perfekshon. Segun e islamitanan tin 7 shelu, 7 mundu, 7 laman, 7 fièrnu i 7 porta di paraiso. Peregrinonan ta kana 7 bia rònt di Kaäba na Mekka.

No por bisa ku e sifra '7' tabata konosí serka Aubrey komo su number di suerte. Pero den su bida despues semper bai e sifra aki a hunga un ròl importante. Na momentu ku e kumpra number, bièchi òf otro loteria, Aubrey tabata bai pa un number den kua '7' ta resaltá. Hopi bia e tabata gana tambe. I tin bia, ora bo puntr'é kon ta kuné, e sa kontestá: "Dushi... In de zevende hemel."

Den su trayektoria di bida Aubrey tabatin suerte tambe den trabou i posishonnan ku el a yega na okupá. Pa kuminsá ku e oportunidat ku el a haña pa kuminsá tòg ku su preparashon pa bira polis. E mes a kere ku e lo no haña e chèns aki mas, mirando loke a pasa ku outo di Majoor.

Nan tabata pustando i esaki a kousa e aksidente. Hopi a pensa ku e echo aki lo a pone nan retirá Aubrey. Pero esei no a sosodé. Aubrey mes a keda sorprendé ora ku a inform'é ku dia promé di desèmber 1962 e mester bai skol di polis.

Kuerpo di Polis

Te ku meimei di añanan sinkuenta Kuerpo Polisial di Antia Hulandes tabata konsistí di prinsipalmente polis makamba. Ta solamente den e rangonan mas abou por a nota algun polis antiano. Un di nan konosí na Boneiru tabata Leonardo Saturnino (Goi) Coffie.

Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA) a surgi for di Korps Burger Politie, Militaire Politie Troepen i e kuerpo konosí komo Veldwacht.

Banda di e polisnan makamba aki tabatin na Boneiru un grupo di veldwachter. Nan tabata patruyá huntu ku un polis. Veldwacht, manera e nòmber mes ta bisa un tiki, tabata spesialisá pa hasi trabou den fèlt, den barionan, den área di kunuku, na unda tabatin tambe boswachter, ku tabata manera un 'polis di mondi'.

E boswachternan aki tambe tabata kai bou di polis. Un boswachter konosí na Boneiru tabata Johannes Eisden, ku komo beinam Johan Bashí.

Anke ku diferente di e veldwachternan aki bon mirá no tabata polis ofisialmente, tabata yama nan polis. Na Boneiru tabatin diferente veldwachter ku a bini di Kòrsou, manera Giskus, Jourdain i Jones.

E dos proménan a kasa ku damanan boneriano. E veldwachter prinsipal tabatin e título di 'Opziener van de Veldwacht'.

E polisnan den dékada sinkuenta i asta te meimei di dékada sesenta tabata dominá pa polisnan makamba, spesialmente den rangonan haltu di 'hoofdagent', 'onderinspecteur' i 'inspecteur'. Den rangonan di agente polisial promé i segundo klase por a kuminsá mira na fin di añanan sinkuenta algun fam antiano, tambe di orígen boneriano, manera Thodé, Thielman, Weiman, Emers i B.C. (Bubu) Wanga.

Tabata rekrutá e polisnan hulandes oropeo aki den e kuerponan munisipal, debí ku e tipo di situashon i kasonan pa atendé den e munisipionan aki tabata komparabel ku esnan na e islanan antiano.

Gobièrnu di Antia Hulandes kier a trese kambio den e situashon aki i desde aña 1956 a kuminsá ku kampañanan intensivo pa logra rekrutá i entrená hóbennan antiano pa bira polis. Desde 1956 pa 1960 a logra organisá 7 klas na skol di polis na Rio Canario. Den e klasnan aki tabatin algun boneriano. Nan a produsí 131 polis antiano. Shete no a logra pasa e eksámen final ku éksito.



Veldwachter Henry Louis Giskus.



Veldwachter Servilio Jones



Veldwachter Augusto Jourdain.

Sitio di buseo Bruce's Rappel

Tributo pa Bruce Bowker

KRALENDIJK – Djaluna atardi STINAPA a duna tributo na Bruce Bowker di un forma bunita. Bruce a nifiká hopi pa Boneiru, su naturalesa, hende i mas ku tur kos, Parke Marino.

Den konsulta ku famia di Bruce i staf di Carib Inn, ofisialmente a nombra un sitio di buseo pa konmemorá Bruce.

For di awe pa dilanti, e sitio di buseo anteriormente yamá Rappel, a bira Bruce's Rappel. Den presensia di famia di Bruce, amigu, staf di Carib Inn, staf di STINAPA, a hasi e akto ofisial.

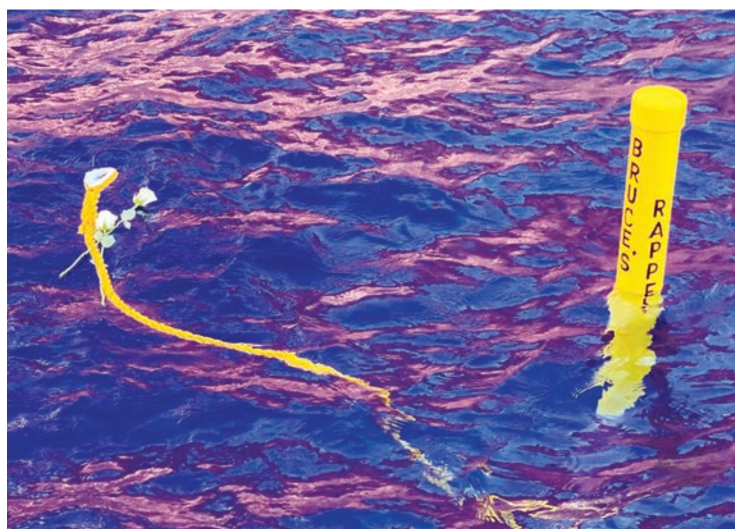
Pa esnan ku ta asombrá di kon a skohe e sitio di buseo Rappel, huntu ku e artíkulo foto di Bruce den su edat hóben komo un di e promé, si no ta promé, a hasi sambuyá for di kosto na e sitio aki i un lenk na un storia deskribiendo e historia aki:

https://www.scubadiving.com/rappel-how-dive-site-got-its...









Saka bo sòm

Ora esun ku no a bakuná fayesé, ta pa motibu di Covid
Ora esun ku si a bakuná fayesé, ta morto natural
Ora esun ku no a bakuná fayesé, ta pa motibu di Covid
Ora esun ku si a bakuná fayesé, ta pa motibu di edat
Ora esun ku no a bakuná fayesé, ta pa motibu di Covid
Ora esun ku si a bakuná fayesé, ta pa motibu di enfermedat
Ora esun ku no a bakuná fayesé, ta pa motibu di Covid
Ora esun ku si a bakuná fayesé, ta pa motibu di komplikashon
Ora esun ku no a bakuná fayesé, ta pa motibu di Covid
Ora esun ku si a bakuná fayesé, ta pa motibu di deskuido
Ora esun ku no a bakuná fayesé, ta pa motibu di Covid
Ora esun ku si a bakuná fayesé, ta asta pa motibu di fayo médiko

+

Saka bo sòm:
Esun ku no bakuná ta muri di Covid so
Esun ku si a bakuná ta muri pa diferente otro motibu

Konklushon:
Si bo ke pa bo motibu di morto ta Covid, no bakuná
Si bo no ke pa sa e bèrdat tras di bo morto, bakuná

S.B. Marten

Pa hasi Karibe Hulandes duradero

Ménos èrko i baña kòrtiku

KRALENDIJK – Un kampaña di informashon via media sosial i foyeto, mester hasi habitantenan di Karibe Hulandes konsiente di uso di èrko, hasi uso di lusnan led o baña mas kòrtiku. Di esaki minister Kajsa Ollongren ta informá Tweede Kamer den un karta.

E rekomendashonnan ta bini for di e investigashon ku e organisashon di informashon Mileu Centraal a hasi, pa posibilidatnan duradero riba islanan BES.

"Na Karibe Hulandes ainda mester alkansá hopi ganashi ku e oumento di e apoyo, konosementu i eksperensia, relashoná ku sparmentu di energia den kas bou di e poblashon. Komo ku e pro medio di uso di elektrisidat pa kas na Karibe Hulandes ta mas haltu ku na Europa Hulandes, por yuda e habitantenan lokal ku sparmentu di energia pa baha kuentanan di energia", e minister ta skirbi.

Investigashon

Debí na falta di data tokante uso di energia i oportunidatnan pa sparmentu di energia na Karibe Hulandes, minister Ollongren a duna enkargo na Milieu Centraal pa den koperashon ku organisashonnan lokal, pa trese e oportunidatnan relashoná ku medidanan duradero práktiko na kasnan pa Karibe Hulandes, den imágen.

Debí na e akohida limitá riba e lista di pregunta digital, e resultado no ta representativo. Na mes momentu e resultadonan ta duna sí direkshon i a palabrá esakinan ku e partidonan lokal pa por aklará e resultadonan.

Banda di esei, a resultadonan a keda yená ku e konosementu i ekspertisio di Milieu Centraal riba tereno di sparmentu di energia den áreanan habitá. Di e manera aki ta tradusí e resultadonan na tepnan usabel ku di un manera hopi abou ta hasi posibel pa aktivá maneranan pa tuma medida pa sparmentu di energia.



Akshon lus led

For di e investigashon a bini tres posibel sparmentu ku pa kada isla ta mustra relevante i ku apénas ta eksigí un invershon abou òf no invershon finansiero. Uso ekonómiko di èrko, sparmentu ku lus led i sparmentu di awa i energia na momentu di baña.

E posibilidatnan di sparmentu aki, kaminda ta posibel tambe ku sparmentu den dòler, den konsulta ku e partidonan lokal informá den kontienda sosial i foyeto. Banda di esei e foyetonan ta kontené tepnan tokante laba i seka i tokante uso ekonómiko di un segundo frishidèr òf frizer, segun minister Ollongren.

E islanan entretantu a risibí e medionan aki i riba término kòrtiku mes distribuí esakinan pa medio di propio kanal. Tur kontenido ta tradusí den e idiomanan ku ta papia riba e tres islanan.

Banda di media sosial i foyeto, ta pone un akshon piloto di lus led na Saba. Na entrega di un lus normal òf halogeen, kada habitante na Saba ta haña kuater lus led grátis. Si e akshon piloto resultá eksitoso, lo eksplorá te kon leu tin ánimo pa e otro islanan, Boneiru i St. Eustatius.

TCB ta lansa:

"Bonaire Expert Program – Programa di Eksperto di Boneiru"

KRALENDIJK - Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta lansa su promé módulo di e Bonaire Expert Program – Programa di Eksperto di Boneiru. E programa ta brinda agentenan di biahe e oportunidat pa siña mas tokante nos destinashon, nos komunidat i nos oferta. Vishon di TCB ta pa eduká i inspirá nos partnernan tokante nos destinashon.

Ta importante pa komprondé historia i e karakter úniko di e destinashon. E promé módulo di e kurso online nobo riba e 'E travel training platform' ta dirigí su mes riba profeshonalnan hulandes di biahe.

E kurso online interaktivo akí ta enfoká riba e eksperensianan úniko di nos isla i ta brinda agentenan di biahe na Hulanda e oportunidat pa tèst nan konosementu di 'Bonaire Expert' i siña tokante nos isla, pa asina bira un berdadero eksperto sertifiká di Boneiru.



Despues di terminá e kurso online eksitosamente, e partisipantenan ta risibí un sertifikado ku ta ratifiká nan státùs komo eksperto di Boneiru. Meta di TCB ta pa engrandesé konosementu di produkto i destinashon di profeshonalnan hulandes di biahe, pa asina nan por informá i inspirá nos futuro bishitantenan mihó.

E treinen di 'E-learning' ta optenibel pa tur agente di biahe rònt mundu ku e promé módulo na hulandes ku a keda lansá komo programa piloto. Den e kuartal binidero TCB lo hasi invershon pa lansa e Programa di Eksperto di Boneiru riba tur merkado i den kuater diferente idioma.

Den futuro TCB lo amplia e Programa di Eksperto di Boneiru tambe ku mas módulo tokante historia di nos isla i nos patrimonio kultural pa por informá nos partnernan den eksterior mihó. TCB ta rekonosé e ròl importante ku e sektor di biahe tin den desaroyo di nos industria turístiko i pa e motibu akí ke mehorá e 'Eksperensia Boneiru' pa medio di introdukshon di e Programa di Eksperto di Boneiru.

Pa mas informashon, bishitá: https://ett.etravel-training.eu/nl/Bezoekers/Trainingen/Details-training/3698/bonaire

Polis no por keda ketu den e kaso aki

Aktitut di polis a laga 'sabor amargo' atras

KRALENDIJK – E insidente di siman pasá, kaminda tres polis hóben di KPCN a saka foto di algun bòrchi ku teksto den kurá di kas di Kenneth Engelhardt, Kaya Grandi, ademas pa bis'é ku mester kita e bòrchi aki, a laga un 'sabor amargo' atras. Te ainda KPCN no a duna un komentario ofisial.

Komo intimidashon James Finies, lider di NKBB (Nos Ke Boneiru Bèk), a konsiderá e echo ku tres polis hóben a akudí na kas di Kenneth Engelhardt pa pidié kita e bòrchinan aki. E teksto riba e bòrchi di mes ta e motibu.

Kenneth Engelhardt a ekspresá loke a sosodé na komienso di siman pasá na su kas. Tres polis relativamente hóben a pasa i saka potrèt na su kas i bis'é ku e tin ku kita e bòrchinan ku ta pone riba su tereno.

E tekstonan riba bòrchi no ta ofensivo, sino solamente ta enserá protesta relashoná ku maneho di Hulanda pa Boneiru. Tòg e tres polisnan aki a disidí di aktua, loke a provoká hopi interogante den e komunidat boneriano. Pregunta klave ta ken a manda nan? Nan a aktua riba instrukshon di mando polisial?

"Danki pa e pregunta. E kaso aki ta konosí serka polis i nos a kuminsá un investigashon interno pa sa ta na ki momentu i kon esaki lo a sosode", bosero polisial Miluska Hansen a kontestá BONERIANO ora ku a pidi reakshon.

Segun e bosero, pa KPCN ta sumamente importante ku derechonan manera por ehèmpel "vrijheid van meningsuiting" (libertat di ekspreshon) ta keda respetá pa un i tur. E kaso ta sigui bou di investigashon.

"Ami no ta di akuerdo tur bia pa e forma kon NKBB ta hibando su lucha, lema i ekspreshonnan diskriminatorio ku nan ta usa. Pero e loke e polisnan a hasi ta inaseptabel. Mi a tira bista riba e tekstonan i no ta ripará ku tin algu ofensivo ku por ta rason pa a saka foto i bisa Engelhardt ku e mester kita e bòrchinan", un siudadano a komentá na BONERIANO.

Mientrastantu tin hende ta puntra ku lo bai sigui aktua kontra e bòrchinan aki, manera esun na Nort di Saliña tokante 'minder makambas'.



Problema di bibienda na Boneiru agudo

KRALENDIJK – Diputado Nina den Heyer, huntu ku direktor di FCB, Ben Oleana, a reuní ku e ministerio di BZK tokante bibienda popular, loke ta un nesesidat na Boneiru meskos ku e ta un nesesidat na Hulanda.

Hulanda awor aki ta pone hopi atenshon riba e dieskuater munisipionan ku tin problema, loke Boneiru no ta forma parti, pero e realidat ta ku na Boneiru a problema di bibienda ta agudo.

Na nos islanan e porsentahe di hende ku mester di un kas ta te asta mas haltu ku e porsentahe di e dieskuater munisipionan di Hulanda.

Ke men, nos problema ta mas agudo. Nos ta keda papia i ta mira ku FCB tambe tin su kosnan trahá i nos ta mira te kon leu nos por yega riba e área aki, pero nan tambe ta rekonosé ku serka nos e ta un problema, diputado den Heyer a bisa den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV.

Diputado den Heyer ta haña e echo ku awor aki ta bai traha 500 den shete aña, ta mucha tiki. Mester bini ku un sistema kaminda por traha mas tantu kas awor aki den un periodo.

Loke tambe mester sosodé ta ku mester bai lòs tereno pa e klase medio, sino ta ripará ku hendenan djafó ku tin moda ta kumpra tur e kasnan loke ta trese kuné ku nos hendenan no ta yega na kas. Esaki ta pone ku e merkado su preis ta subi.

Di otro banda, di akuerdo ku e diputado, mester realisá sí ku no ta tur hende por tin nan propio kas mas den propiedat.

Nos mester realisá tambe ku hür ta esun adekuá pa nan, pero mester sòru sí pa e hürnan ta pagabel.

Ainda no ta introdusí

Dòbel kompensashon pa yu desabilitá

KRALENDIJK/ DEN HAAG – Riba 13 di òktober último Tweede Kamer a trata presupuesto di Relashonnan den Reino i e fondo di BES. En kuanto esaki, Sekretario di Estado Knops a kontestá diferente pregunta. Attje Kuiken di e partido PVDA a trese e tópiko di dòbel kompensashon pa yu dilanti. "A primintí ku mayornan ku tin yu ku un defisiensia severo lo risibí dòbel kompensashon pa yu, pero ta tarda pa ehekutá esaki. Por outorisá un dòkter di mucha pa hasi e indikashon?", e miembro di Tweede Kamer ta puntra.

Investigá

Knops ta bisa ku e ta konsiente di e echo ku mayornan ku tin un yu hèndikèp òf ku mester di kuido, esaki ta trese gastunan adishonal kuné. "No solamente remedi, kuido na kas òf transporte pero tambe pasombra mayornan mester traha ménos ora pa motibu di e kuido intensivo duná n'e yu", e ta bisa.

Den un karta di 9 di òktober 2019 e Sekretario di Estado di Ministerio di Asuntunanan Sosial i Labor (SZW) a kompròmeté su mes pa hasi un investigashon na e posibilidat pa introdusí dòbel kompensashon pa yu meskos ku na Hulanda Oropeo.

A anulá e investigashon aki pa motibu di COVID-19 i na yüli 2020 a informá Tweede Kamer di esaki. Awor lo kontinuá ku e investigashon aki. Lo trese klaridat tokante faktibilidat i implikashonnan hurídiko di e areglo aki.

Nesesidat di kuido

Un punto di atenshon sigur ta e sistema pa determiná e nesesidat di kuido di e yu. Na e momento aki ta investigando diferente forma pa determiná esaki. Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte (VWS) tambe ta hunga un ròl den esaki. "Mi lo pidi mi kolega di SZW pa investigá tambe e posibilidat pa un dòkter di kas lokal hasi e indikashon", Knops ta agregá.

Selebrashon patrono San Luis Beltran

KRALENDIJK-- Parokia di Rincon a selebrá fiesta di nan patrono San Luis Beltran.

Sigur un bunita selebrashon pa tur ku a asistí. Durante di e selebrashon muchanan i dosentenan di skol básiko San Luis Beltran tabata enkargá ku e parti di ofrenda.

Tambe tabata presente miembronan di e grupo JC & Friends i un siudadano ku a a risibí un bendishon spesial riba su fecha natal.

Entrante djadumingu siman pasá, un i tur por sigui e Santu Sakrifisio di Misa na misa di Rincon atraves di kuenta di Facebook di parokia di San Luis Beltran.





















Buki skirbi pa Daniel van Arneman

‘Bèn gusta naturalesa’

KRALENDIJK—‘Bèn gusta naturalesa’ (3). Esaki ta e buki nobo skirbí pa Daniel (Junny) van Arneman. Djaluna 18 di òktober a presentá e buki aki. E buki ta spesialmente pa mucha i ta bai repartié na tur skol básiko, biblioteka i lugánan ku mayor i mucha ta frekuentá. Tin hopi informashon den e buki ku ta basá riba naturalesa di Boneiru i e ta na idioma papiamentu.

No ta promé buki ku Junny ta pone riba merkado. Esaki ta di 3 buki di e seri. Algun tempu pasá el a publiká tomonan 1 i 2. E títulonan di e bukinan ta meskos, sinembargo kontenido ta kambia.

Junny, di profeshon maestro di skol a skohe su fecha natal pa trese e buki den publisidat i a hasi esaki na kunuku Djèk Djèk. E plan ta pa trese mas buki skirbí pa Junny, spesialmente dirigí pa mucha. Padrino i madrina di buki number 3 tabata Arthur Sealy i Nadya Tromp.

Riba potrètnan por mira algun miembro di famia i konosí, tambe Jason Domaccase, ku ta bai repartí e buki nan.





Ayera tabata di kumpleaños nos kolega Davi



Davi nosta deseá bo hopi aña mas, bendishon, sabiduria pa sigi hopi mas den nos kompania. Pabien speshal di bo yu kende ta stima bo masha hopi mes. Danki pa nos desayuno ayera, sigi kumpli tur dia pa nos por disfruta di e bon trit aki!!

Kunukeronan ke oumentá nan konosementu

KRALENDIJK - Krio di kabritu profeshonal na Boneiru kada biaha ta bira mas mihó. Den e kuadro akí e wikènt di 9 i 10 di òktober tabata dediká na oumento di konosementu riba tereno di krio di kabritu. Debí na un asistensia grandi di kunukeronan, dentro di poko e servisio di Agrikultura, Krio di Bestia i Peska (LVV) lo organisá mas tayer.

Bou di guia di e oradornan Ing. Edward Berben (anterior hefe di LVV) i Ing. Sherwin Pourier (líder di proyekto di Krio di Bestia Profeshonal) a trata vários tema.

Tópikonan importante ku a bini dilanti tabata mehorashon di rasa, nutrishon, unda pa pone e bestianan i marka di kalidat. Tabatin un parti práktiko tambe kaminda a mustra i papia tokante karakterístikanan pa selekshon di bon kabritu muhé pa produsí lamchi. Selektando e mihó kabritunan muhé, pa medio di kastamentu ku chubatunan di rasa lo produsí bunita lamchi. E lamchinan akí tin karni moli i por bende nan pa un mihó preis.

Pa medio di refreská i oumentá konosementu di nos kunukeronan, servisio di Agrikultura, Krio di Bestia i Peska (LVV) ta spera di reaktivá krio di kabritu.



Claire Cointepas, hefe di departamento Veterinario

KRALENDIJK- Entidat Públiko Boneiru a haña un empleado aserka. Su nòmber ta Claire Cointepas. For di kuminsamentu di sèptèmber e ta hefe di departamento Veterinario Boneiru ku resientemente a instituí. E ta enkargá ku entre otro kùrmentu di karni importá. E renobashon di e matadero tambe ta kai bou di su responsabilidat.

Claire a nase na Inglatera i a lanta na Hulanda. El a studia Medisina Veterinario na Universidat di Utrecht. Durante su estudio Claire a traha komo boluntario na Madagaskar i Portugal. Na e paisnan ei e tabata sterilisá animal. Despues di a graduá el a muda pa Islanan Galápagos. Einan durante un aña el a traha komo dòkter di bestia. Despues di un aña na Islanan Galápagos Claire tabata kla pa enfrentá un reto nobo.

Na luna di febrüari 2021 Claire a bin Boneiru pa yuda establesé un klínika pa bestia. For di luna di sèptèmber Claire ta ehersé e funshon di Hefe di departamento Veterinario Boneiru. Huntu ku su tim e ta bai sigui duna forma na e departamento Veterinario Boneiru.

Boneiru ta trese trankilidat, regularidat i un aventura nobo pa Claire durante e añanan binidero. 'Boneiru ta chikitu i trankil i e hendenan ta hopi kariñoso', segun Claire. Banda di su trabou na departamento Veterinario Boneiru e ta bai dediká su mes tambe na siña papia papiamentu i 'freedive'. Dentro di algun aña Claire ke papia papiamentu perfektamente bon. Mas aleu tin un desafio tambe pa loke ta trata 'freedive'. Su rekòr di sambuyá mas largu i mas profundo ta 60 sekònde i 23 meter. Kisas akí na nos isla e ta bai kibra su propio rekòr.



Yen di aksidente riba Kaya Korona



Tin yen di aksidente ta sosodé riba Kaya Korona. E foto aki ta mustra un aksidente mainta tempran riba e kaya aki. Daño material limitá.

Pader vikario Santiago:

“Ta e pueblo di Dios ta iglesia”

KRALENDIJK – “Ta e pueblo di Dios ta iglesia.” Esaki pader vikario Santiago di parokia San Bernardo a bisa djadumingu durante un santu sakrifisio di misa di kuater pader. E santu sakrifisio a marka apertura di MSinodo.

E padernan tabata asistí pa lèktòr akólito Felix Nicolaas. Huntu nan a drenta misa miéntras parokianonan tabata spera nan. Un tras di otro, mas dilanti tur sirbidónan di misa, sigui pa padernan den proseshon. Pader Vikario Santiago Malagon, Ranolfo Goneda, Ivan Dario Perez i Marc Hooijschuur.

Den predikashi pader Vikario Santiago a bisa ku iglesia no ta Papa, Obispu i Padernan. “Ta e pueblo di Dios ta iglesia. Hende mester biba pa sirbi, sino e no ta sirbi pa biba.”

Despues pader Marc, a pasa banki pa banki bendishoná tur parokiano ku awa bendita

Pader vikario Santiago a lesa un artíkulo ku Obispo Luis Secco a manda pa nan. E motibu di nan enkuentro ta kaminda nan ta bai sinta huntu durante siman i papia riba diferente tópiko. Normalmente Obispu ta presente, sinembargo debí na e situashon aktual tokante covid-19, e no por ta presente na Boneiru.

Kor San Luis Beltran di Rincon, a animá e Santu Sakrifisio di misa. Despues di misa tabatin kos pa kome i bebe.









ARUBA

Minister Xiomara Maduro durante di "Women Let's Talk Forum"

Kere semper den bo mes y corda cu den tur cos menos bon cu pasa tin algo positivo

ORANJESTAD – Durante e evento di 'Women Let's Talk Forum' cu a wordo organisa pa Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Minister Xiomara Maduro a duna un discurso tocante di e tema di salud mental. Un topico cu tabata wordo considera como 'taboo', pero den transcurso di ultimo decada, salud mental ta wordo reconoce como un parti esencial di un hende su bienestar y salud en general.

For di aña 1992, Dia di Salud Mental ta wordo celebra dia 10 di october mundialmente. Na september 2015 Nacionan Uni a inclui salud mental como un di e Metanan di Desa-royo Sostenibel. E mandatario a sigui bisa cu salud mental a bira mas popular door di e pandemia COVID19 ya cu esaki tabatin un impacto considerabel riba e salud mental di hende.

Si nos analisa e salud mental di nos poblacion, e resultadonan di Censo Piloto 2020 ta indica cu 9.3% di e salud emocional di nos poblacion ta malo (den un rango di regular te hopi malo). E salud emocional ta deteriora segun e edad ta avansa. Ademas por a observa un relacion significativo entre salud general y salud emocional di e individuonan.

Segun cu e salud general di e personanan ta deteriora, e salud mental ta deteriora. Ademas un porcentahe mas halto di hende muhe, un 10.8% ta informa cu nan tin salud emocional malo den comparacion cu hende homber cu ta 7.6%.

Trabao tambe ta mustra di ta hunga un rol den e estado di salud mental di hende homber y muhe. 7.3% di empleadonan a indica cu nan salud emocional tabata malo, compara cu 9.2% di personanan desemplea y 12.4% di esnan inactivo riba nos mercado laboral.



Pa locual ta esnan emplea, e resultadonan ta indica cu den tur tipo di ocupacion, e porcentahe di hende muhe cu salud emocional malo ta mas halto cu e porcentahe di hende homber. Di e hende muhenan cu puesto di liderazgo, 7.9% a indica cu nan salud emocional tabata malo den comparacion cu 6.5% cu hende hombernan den posicion di liderazgo.

Minister Ursell Arends encarga cu Asuntonan di Adulto Mayor

A duna reconocemento na sr. Eric d'Arnauld y sr. Paul van Niel

Den cuadro di e decreto di luna di Adulto di Gabinete Wever-Croes II, Minister Arends a reconoce dos Adulto Mayor, Sr. d'Arnauld y Sr. van Niel, cu pa hopi aña a aporta na e bienstar di nos Adultonan Mayor na Aruba.

Ambos persona ta dos baluarte cu a aporta pa hopi aña den diferente area social, deporte y como profesional na Aruba, especialmente pa nos Adulto Mayor.



Sr. Eric d'Arnauld, na aña 1983, ta co-fundador di Club Kibrahacha 60+. Sr. d'Arnault a forma parti di e directiva di e fundacion pa mas di 20 aña di cual hopi aña a ocupa e puesto di presidente den e directiva di Club Kibrahacha. Den otro area social Sr. d'Arnault tabata tambe cofundador di Aruba Scholarship Foundation y ta miembro honorario Aruba Rotary Club. Pa 23 aña Eric tabata consul di Mexico na Aruba. Eric d'Arnault ta bon conoci tambe den e mundo di Car dealers. Desde 1969 te cu 1999 sr. d'Arnault a maneha entre otro Aruba-Car NV, Topcar NV y Jolley Holding NV. Sr. d'Arnault pa varios aña a forma parti di e directiva di Camara di Comercio, Banco Central di Aruba. Den area di deporte Eric a practica e deportenan di baseball, tennis y golf.

Sr. Paul van Niel, pa 13 aña, a maneha e Organisacion di Pensionado Publico di Aruba (OPPA) como presidente di e organisacion.

Sr. Paul van Niel ta bon conoci tambe na Aruba pa hopi aña como director di skol di ofishi John F. Kenedy. Na aña 1984 despues cu Sr. van Niel a baha cu pensioen, ela maneha Boekhandel Mariska pa 18 aña largo. Sr. van Niel tabata un bon deportisata cu a practica deporte di tennis y landamento.

Ela contribui tambe den nos deporte local door di forma parti di directiva di Arubaanse Zwembond y Aruba Lawn Tennis Bond.

Minister Arends durante un encuentro ameno hunto cu famia y dirigentenan di diferente organisacion di Adulto Mayor: OPPA, Club Kibrahacha, Grupo Nucleo, St. Cas Mari, St. SABA a hasi entrega di un pin como reconocimento na ambos baluarte. Sr. Eric d'Arnault a wordo representa pa su yui muher Natasha d'Arnault.

Minister Arends tabata tin e honor di por a conoce ambos baluarte cu a contribui na dos diferente organisacionan pa nos Adultonan Mayor cu tin mas di 30 aña di excistencia estableci na Aruba.

Minister Ursell Arends, encarga cu e cartera di Adulto Mayor, ta preparando un maneho integral pa atende cu e nececidad grandi cu tin pa mehora e calidad di bida di nos Adultonan Mayor na Aruba. Den su maneho, minister Arends ta compromete pa mehora e calidad di cuido y bienestar di adultonan mayor, stimula mas participacion den comunidad y alabes cu un meta special pa nan keda biba mas largo den un propio ambiente.

"Pa realisa esaki lo rekeri pa traha hunto cu nos Adultonan Mayor, profesionalnan y boluntarionan", Minister Arends a subraya.

E ta conta ariba cooperacion di tur persona cu kier aporta na su maneho sostenibel y duradero pa nos Adultonan Mayor y pa Aruba.

Masha interogatorio rond morto di e hoben DJ

ORANJESTAD – Tabata diadomingo pa mas o menos 7'or, Polis ta haya informacion di e caso unda un hoben (masculino) di 20 aña a cay di e di 3 piso na Paseo Herencia, kende a bin fayece algun ora despues na Hospital.

Tin masha interrogatorio rond di e caso aki, ya cu e caso aki por parce di ta un siucidio, pero segun testigonan por ta un caso di asesinato. Sigur si mira cu tin hopi indicacion cu e hoben aki tabata ser persigui pa un grupo di otro hobennan, kendenan lo a pushe for di 3 piso cu e consecuencia fatal.

Ta trata di e hoben Figueroa Flores, naci na Venezuela, pero tin hopi aña ta biba na Aruba, hasta e ta bay skol na Aruba. E ta masha conoci pa su actividadnan di DJ.

Pa 22:40 dokter a constata morto di L. A. Figueroa Flores naci na Venezuela di 20 aña di edad. Caso ta bao investigacion .



Minister Rocco Tjon a ricibi informacion di nulmeting haci riba tema di kinderopvang

ORANJESTAD - Recientemente Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a reuni cu sra. Sue-Ann Ras, pa ricibi informacion di e 'nulmeting' cu a wordo haci riba e tema di 'kinderopvang'. E nulmeting ta encera diferente tema manera: tocante di personal, seguridad, pedadogico y salud y higiena.

'Nulmeting' ta un inventarisacion di e situacion actual, na unda cu e investigacion ta duna un bon bista di e kico a wordo haci y locual ta sosodiendo. Resultado di e investigacion por wordo uza pa trabounan cu ainda mester wordo haci. Minister Tjon a duna di conoce cu e team cu tabata encarga cu esaki a percura pa tin participacion di mayoria di e centronan. E 28 centronan cu a participa ta duna un bon bista di kico ta 'come y bebe' den e centronan aki.

'Mi lo reuni e siman nos dilanti cu diferente centro cu a pidimi un reunion, pa di e forma aki mi mes tambe scucha di nan banda di e situacion cu ta biba cerca nan.' E mandatario a sigui splica cu e Landsverordening kinderopvang ta uno cu ta data bek for di 2017. Banda di e nulmeting cu a wordo haci aworaki, tin diferente rapport, tratado y ley cu ta fungi como base pa locual cu tin riba mesa. Por ehempel rapportnan di KPMG, di Unicef, di Sociaal-Economische Raad (SER) y tambe 'advies nota's' cu a wordo traha.

Un otro parti importante pa menciona segun e mandatario ta cu e ekipo a percura tambe pa por bin un opleiding riba MBO Niveau 3. A tuma nota cu tin hopi interes den esaki, y ya caba tin varios cabesante di e diferente centronan cu a inscribi (56 persona). Minister Tjon a duna di conoce cu e estudio ta den preparacion y teniendo e presupuesto di Ministerio na cuenta, lo haci e maximo esfuerso pa e estudio aki por tuma luga pa aña 2022.

Minister Tjon a enfatisa cu a pesar di tur e trabou y bon noticianan, ainda tin diferente Landsbesluit cu mester wordo traha pa reglamenta por ehempel: ora cu un persona tin un keho, registro, supervision, Ministeriele regeling cu mester traha ainda manera e vergunnigsvoorwaarden y tambe exigencianan di calidad.

'Pues e ta un proceso andando y nos ta contento cu loke tin riba mesa y cu tur e trabou cu a wordo haci. Aworaki ta den e fase pa scucha otro partidonan y dentro di poco lo reuni cu representantenan di e diferente centronan na Aruba, Minister Tjon a termina bisando.

Luna di Adultonan Mayor:

Cada dia di nan bida, nos mester ta gradici na nos grandinan y duna nan e honor y respet cu nan merece

ORANJESTAD-- Dia 28 di September 2021, Gobierno di Aruba a decreta luna di October como luna di Adulto Mayor. Esaki ya en conexion cu dia prome di October ta Dia Internacional di Adulto Mayor. Ta importante pa cada ciudadano di nos pais ta consciente kico nos ciudadanonan mayor ta nifica pa nos pais. Nos grandinan ta e constructornan di nos pais cu nos ta biba aden awe. E pais aki cu nos generacion poco mas hoben por lanta nos yiunan den dje y cu mayan nan por lanta nan yiunan den dje. E pais aki cu e trabou y dedicacion y cu amor nos grandinan a crea y p'esey awo ta asina importante pa cada ciudadano di nos pais duno honor na e ciudadanonan mayor di nos pais.

Importante ta, pa tene nos grandinan feliz y contento. Mantene contacto diario cu nan sea door di bishita nan, un yamada di telefoon, un video chat y of simplemente door di manda nan un mensahe. Durante e pandemia, FUTURA a fa-



cilita conectividad y apoyo pa nos grandinan y temporalmente a entrega casnan di cuido algun tablets pa yuda e habitantenan di casnan di cuido mantene contacto cu nan famia, amigo y sernan keri. Pero pa nos grandinan na cas, cada famia lo por percura pa nan grandinan cu tin yiunan cu ta biba afo, pa nan tambe keda den contacto via e medio digital.

Nos grandinan na cas mes tambe mester di proteccion. Y esey ta responsabilidad di cada ciudadano pa cuida nos grandinan especialmente pa motibo cu ainda nos ta den pandemia apesar cu casonan a baha. Nos mester sigui concentra pa contene y preveni cu e virus ta wordo transmiti na nos grandinan cu ta esnan mas vulnerabel y na riesgo.

"Luna di October, luna di nos Adultonan Mayor, luna pa cada un di nos ta consciente pa duna mas tempo, mas dedicacion, mas atencion y mas cariño na nos grandinan. Sinembargo, cada dia di nan bida, nos mester ta gradici na nos grandinan y duna nan e honor y respet cu nan merece", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Banda ku mester tin maneho rígido pa atendé ku e Covid

Frakshon di MAN ta kondena menasa

WILLEMSTAD-- Ku konsternashon Frakshon di MAN i pueblo di Kòrsou a tuma nota di un mensahe di bos unda ta menasá dòkter Semper, Gesterbluth epidiolomogo, èks Minister Presidente i aktual Minister Presidente sr. Pisas.

Invermicitin

Siman pasá di un manera transparente i profeshonal dòkter Gestherbluth i Minister Presidente Pisas, a trese dilanti ku data i siensia dokumentá riba uso di "Invermecitin" pa kombatí COVID 19 i dikon mas tantu hende mester bakuna sin ku esaki ta obligashon.

E rueda di prensa despues a kulminá ku deklarashon di Minister di Salubridat Sra. Dorothy Janga ku a opta anteriormente pa no papia di bakunashon, awor duna deklarashonnan sin base sientífiko pa ku e uso di "Invermecitin " i awa lou ku lamunchi, miéntras ku tin 171 morto i sifra ta mustra ku e último personanan ku a fayesé ta persona ku no a bakuná.

Esaki klaramente ta mustra ku e Minister di GMN, sra. Janga formando parti di gabinete aktual ta funshoná kontrali di e maneho di Gobièrnu ku ta pa tur persona bai bakuna. Ku e deklarashon último minister Janga ta debilitá minister Presidente.

Konmoshon

E situashon aki no a yuda e diskushon públiko riba e usamentu di "Invermecitin " na unda por sierto Asosashon di médikonan a atvertí dòkternan di kas pa no usa e remedi aki pa kombatí COVID 19. Banda di esaki dòkternan di kas no ta outorisá pa preskribí "Invermecitin" .

Deklarashonnan di Minister di GMN sra. Janga, a lanta un konmoshon innesesario den komunidat riba e tema uso di e remedi aki. Frakshon di MAN ta konvensí ku e falta di kordinashon i direkshon pa ku maneho di COVID-19 den Gabinete Pisas no tei, miéntras ku ta COVID-19 ta e motibu ku Kòrsou ta den krísis. Ta hasiendo fiansa pa tene kabes riba awa, banda di esei a risibí un kantidat di bakuna i awor aki hasiendo petishon pa sosten di likides pa CMC.

P'esei ta inaseptabel ku Minister di GMN e titular di mas importante den e krísis di salú aki, ta krea un situashon di intrankilidat i no ta krea perspektiva pa yuda krea tera fértil pa esun nan ku ke hasi mal uso di nan libertat di ekspreshon pa menasa hendenan ku a sirbi i tei pa sirbi Kòrsou.

Frakshon di MAN ta urgi hustisia atendé e tipo di menasanan aki ku forsa di lei pa asina para e aktonan aki kontra di profeshonal i gobernantenan.

No tin rekomendashon positivo pa glas skur

Esaki ta bini for di seno polisial mes

WILLEMSTAD. – Aktualmente tin un diskushon fuerte tumando lugá den parlamento relashoná ku legalisashon di glas skur pa glasnan parti dilanti di outo. Den e dianan tras di lomba por tuma nota di tur tipo di argumento di parti parlamentarionan pa legalisá glas skur pa outo. Miéntras e diskushon aki ta andando, por tuma nota di opservashon for di den seno polisial ku lo ta un mal idea pa legalisá glas skur parti dilanti di outo. Esaki ta nifiká ku e diskushon andando pa kambia lei di glas skur lo no haña un rekomendashon positivo di parti di Kuerpo Polisial.

Difísil

Ounke ku un fuente ta splika ku e chèns tei ku e lei lo pasa den Parlamento, apesar di e rekomendashon negativo di parti di kuerpo polisial, pa motibu ku tin un mayoria den parlamento awor aki ku ta pro kambio di lei di glas skur. Den mesun rosea e fuente a splika ku si e lei pasa, hopi kos lo kambia i e trabou di polis lo bira hopi mas difísil ku ya e ta.

Banda di e echo ku kriminalnan lo bai hasi mal uso di e lei aki, tin vários faktor lo pone ku polisnan no por parti prosèsverbal mas. Lo bira difísil pa but un shofùr pa infrakshonnan manera bistimentu di faha di seguridat i papia na telefòn selular den tráfiko. Un polis no por señalá shofùrnan ku ta aktua sospechoso mas, òf kriminalnan ku polis ta buskando i òf opservá.

Seguridat

Pa loke ta trata e seguridat den trafikashon tambe t'asina ku no tin e posibilidat mas pa kontakto di wowo entre di shofùrnan den tráfiko, ku e chèns grandi ku kantidat di aksidente den tráfiko lo oumentá.Dependé kiko e lei bira, esta ki midi e glas skur mester tin, kòntròl di glas skur den tráfiko lo bira difísil. Kuerpo Polisial no ta poseé di aparatonan pa midi e glasnan skur.

Pues promé ku introdusí e lei aki i legalisá glas skur, tin hopi aspekto ku mester keda reglá promé ku yega dje leu ei, si no esaki lo bira un "free for all" den tráfiko. Segun un informante t'asina ku esakinan ta aspektonan ku ta hasi difísil pa Kuerpo Polisial saka un rekomendashon positivo pa ku e lei aki.

Detenshon relashoná ku menasa

WILLEMSTAD-- Relashoná ku un mensahe di bos ku tabata sirkulá den fin di siman den kua tabatin ekspreshon di menasa kontra di entre otro Minister Presidente di Kòrsou i funshonarionan di tim di krísis, polis a detené un hòmber sospechoso.

Djaluna último, a presentá na warda di reshèrshi un hòmber ku a indiká ku ta e ta outor di e mensahe di bos relashoná ku menasa. Alrededor di 08.45'or polis a detené e hòmber R.C.T. nasé na Kòrsou di 62 aña di edat, relashoná ku e kaso ariba menshoná.

A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.



REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Ing. Baez a bin konkretisá plannan

Show di outo na Bonaire ta gosa di kolaborashon dominikano november 2006

21 di april 1981 KRALENDIJK - Bonaire lo ta e promé isla di Antias Hulandes ku lo bai kuminsá gosa di un interesante programa di interkambio ku Repúblika Dominikano. Esaki lo sosodé na momento ku na luna di sèptèmber próksimo algun hóben Bonairiano biaha pa e pais di merengue, pa ba sigui un edukashon den e ramo di agrikultura, durante kuater aña, na e "Escuela Agricola Salesiana". Ku e opheto pa konkretisá promesanan hasí pa e minister di Agrikultura di Repúblika Dominikano, Ing. Hipolito Mejia. D., tabata na Bonaire resientemente Ing. Rafael Baez alto funshonario di e Mi misterio di Agrikultura di e pais.

Durante bishitanan ku un delegashon di Bonaire a realisá den kurso di anya pas pasá Repúblika Dominikano, kombersahonnan sumamente importante a keda sostene' ku Minister Meja D. i inkluso e alto mandatario Dominikano aki a pri minti tur klase di syudo na Bonaire. Entre otro ya kaba den kurso di anya pasa e pais aki a manda Bonaire un kontalner yen di matanan di fruta i matanan dekorativo, kualnan tabata un aporte enome grandi. Durante un konferensia di prensa tené den e sala di konferensia di Bestuurskantoor, diahuebs ultimo, Ing. Baez, den presensia di Diputado di Agrikultura Julio Fabiano Angela I e Hefe di e Departamento di LVV. Ing. Michael Fowler, a duna detayenan di sumshon. Ela splika ku tin ilktualmente realmente un nesesidat di inter kambio entre Republika Dominikano Antias Hulandes. Den e konteksto aki Gobiemo di Republika Dominikano ta preparando un pakete di interkambio den varios ramo entre e pais aki i Antias. Ing. Baez a deklara mas aleu ku e hecho ku algun hoben Bonairiano proksimamente lo bai hanya oportunidat pa sigui es tudionan den e ramo di Agri kultura na Republika Dominikano por wordu konsidera komo inisio di e pakete di interkambio aki, kual den un futuro hopi serkano lo keda ofisialisa un firmamentu di un tratado entre e dos paisnan.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djarason 20 òktober 2021

12.00 Herensia:
Sergio Winklaar 3
13.00 Aki Boneiru:
Paul Ruijs i Darly Janga
14.00 Herensia:
Andres (Adi) Figaroa
15.00 BAPA:
Burton & Monique Theodora
16.00 Herensia:
Elvio Serapio Pieternella
17.00 Aki Boneiru:
Orlando Tjin Asjoe 1
18.00 Herensia:
Helen Hoyer
19.00 BAPA:
Belkis Osepa
20.00 Aktualidat:
Ewald Abdul
21.00 Aki Boneiru:
Toon Abraham
22.00 Herensia:
Crisma Henriques
23.00 BAPA:
Ryan Oduber

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Ta bende seguro di entiero ku tur sorto di benefisio. Ku eksepshon di unu.

Awèl si. Den e paketenan ta sinti falta di un pasashi pa shelu....





KOLOFÓN

Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason 20 òktober 2021



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru, ku un chèns chikí pa mal tempu. Ademas bientu por bin for di direkshon variabel durante di áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, 3-4 Bft, mañan i lo oumentá i bira moderá te basta fuerte 4-5 Bft. Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

Doktrina Sosial di Iglesia den famia

Outor: Francisco de Paula Cardona Lira

Promé parti

Bon nos sa ku famia ta e skol kaminda yunan ta siña na biba den sosiedat, kaminda nan ta desaroyá virtutnan ku ta permití nan di ser mihó personanan, pa kombibí komo personanan den nan komunidat.

Famia kristian mester ta e lugá kaminda yunan ta siña na biba komo kristian, kaminda ta desaroyá virtutnan kristian i pa biba kristianamente den komunidat. Si nan no siña hasié na kas, ta unda na lo hasié?

Pa e rason akí, Iglesia ta invitá nos pa nos hasi esfuerso p'asina ku nos yunan ta siña realmente na biba komo kristian den kas: pa nan sea respetuoso pa otronan, pa nan kolaborá ku alegria pa e bon di e famia, pa nan kompartí ku generosidat loke nan tin i loke nan ta, pa nan trata tur nan semehante kristianamente.

Laga nos rekordá ku nos tur persona ta kreá na imágen i semehansa di Dios. Ta p'esei, e trato entre tur hende mester ta trato di rumannan, rumannan den Dios.

Iglesia ta siña nos atraves di su doktrina sosial. Kier men, atraves di e siñansanan ku lo yuda nos biba komo berdadero kristian: "*Mira kon nan ta stima!*".

Si nos ta biba e siñansanan i nos ta yuda p'asina ku nos yunan ta biba nan, nos lo ta kolaborando den konstrukshon di sivilisashon di amor, kaminda ta biba e mandamentu mas importante di Dios: *"Stima otro manera Ami a stima boso"*.

Prinsipio di e dignidat di e persona humano

E promé i mas importante di tur ta esaki:

Rekonosé, respetá i un biba ku otro pasobra nos tin un dignidat inmenso, pues nos tur ta yunan di Dios, kreá na su imágen i semehansa.

Nos tur ser humano ta kompartí e dignidat aki. Nos tur meresé ser respetá. Akaso un persona tin e derecho di ofendé e otro? Señor ta bisa nos: " *Stima otro manera Ami a stima boso* Dikon? Pasobra E sa ku nos tur ta su yunan. Por lo tantu, rèspèt den e trato entre un i otro tin di ser bibá dia pa dia, den e detayenan di kombibensia familiar i sosial:

· Respetá bo pareha, maske e ta pensa diferente.
· Respetá bo yunan, maske nan ta hasi bo nervioso i ta terko.
· Respetá bo mayornan, maske e ta kosta bo trabou.
· Respetá bo suegronan, pues nan tambe ta persona.
· Respetá tur persona ku ta sirbi bo: den tienda, e shofùr di bùs, e polis, e dòkter, e maestro di skol.
· Respetá esnan ku ta ofendé bo, pues Señor a bisa nos: "*Stima bo enemigunan*".

Por tantu, tur kristian mester respetá dignidat di tur i kada un di e personanan ku ta biba rondó di dje, kier men, su próhimo. Un berdadero kristian lo ta, esun, apesar di ta rabiá, kansá, enfermo, fadá o rabiá, ta trata otronan respetuosamente, sin ofendé i heridá nan.

Algun pasashi ku ta papia di dignidat di e persona:

Génesis 1, 26-31: "*Laga nos ban traha hende awor na nos imágen i semehansa*"

Mateo 25, 31-45: "*Tur kos ku boso a hasi pa un di e rumannan di ménos importansia akí di Mi, boso a hasié pa Mi*"

Prinsipio di karidat

E di dos prinsipio aki ta lòs di e dignidat di e persona humano, pues tin ku stima (buska e bon di otronan), pa e simpel hecho di ku nan ta persona.

Stima otronan, pasobra Hesukristu ta identifiká su mes ku kada un di nos. Karidat ta stima otronan pasobra nos ta stima Dios; pasobra nos ta stima Dios den otronan; pasobra Dios ta stima kada un personalmente. Stima manera E ta stima.

Stima ta un akto di boluntat. Tur kombibensia humano, si e ta alimentá dor di karidat, dor di amor pa Dios, ta kombertí den berdadero sosiedat kristian. Karidat ta e distintivo di e berdadero kristian.

E yamada sivilisashon di amor ta funda, presisamente, den e relashonnan di karidat fraternal ku mester distinguí e katólikonan batisá.

Algun pasashi ku ta papia di karidat:

Huan 15, 12-13: "*Esaki ta mi mandamentu: stima otro manera Ami a stima boso*"

I Huan 7-21: "*Esun ku stima Dios mester stima su ruman tambe*"

Mateo 5,43-48 y San Lucas 6, 27-38: "*Stima boso enemigunan, ...*"

Prinsipio di hustisia

Kòrda ku hustisia no ta duna tur hende mesun kos, sino ku e ta duna kada ken loke ta toka na dje. Esaki ta nifiká ku kada ken rin derecho riba: rèspèt, apoyo, amor, bon trato, edukashon. Pa ser hustu ku otronan mester,

Sigui lesa pag.15



Huan Pablo I lo bira beato:
Papa Francisco ta rekonosé milager dor di su interseshon



Pa Blanca Ruiz | ACI Prensa

Papa Francisco a rekonosé un milager atribuí na interseshon di e Venerabel Siervo di Dios Huan Pablo I, pa kua e lo ser beatifiká.

E milager realisá pa interseshon di Huan Pablo I ta kurashon di un mucha muhé na Argentina.

Papa Huan Pablo I tabata konosí komo "e Papa de la sonrisa", su pontifikado a dura únikamente 33 dia, un di esnan mas kòrtiku di historia di Iglesia.

Dia 9 di novèmber 2017 Papa Francisco a firma e dekreto ku a rekonosé Huan Pablo I a biba virtutnan kristian, di Fe, Speransa i Karidat, den moda heroiko.

Rekonosementu di virtutnan heroiko ta un paso largu i kompleho denter di e proseso di beatifikashon, pasobra e ta studia tambe di manera detayá bida di e kandidato.

Dia 13 di òktober 2021 Papa Francisco a rekonosé ku Huan Pablo I a intersedé den realisashon di un milager, pa kua lo por prosedé su beatifikashon.

Biografia kòrtiku

Albino Luciani a nase dia 17 di òktober 1912 den e lokalidat di Canale d'Agordo na Italia. A batis'é riba mesun dia un señora ku nòmber Maria Fiocco, dilanti "e inminente peliger pa su bida", manera e sitio web di Vatikano ta señala.

E pontifikado di Huan Pablo I a kuminsá dia 3 di sèptèmber 1978 i a dura únikamente 33 dia, un di esnan mas kòrtiku den historia di Iglesia. El a fayesé 28 di sèptèmber 1978 den e Palasio Apostóliko di Vatikano.

Huan Pablo I, konosí komo e Papa di sonrisa, a ser skohé komo susesor di San Pablo VI dia 26 di ougùstùs 1978.

Su nòmber ta reuní esnan di su dos predesesornan inmediato. Tabata Huan pa San Huan XXIII, i Pablo pa San Pablo VI; komo un forma di homenahiá ámbos Pontífise ku a lidera e Konsilio Vatikano II, e evento mas importante di Iglesia den siglo XX.

El a partisipá den e promé kònklaf di 1978 den kua el a resultá elegí dia 26 di ougùstùs. 33 dia despues, dia 28 di sèptèmber, el a fayesé pa kousa di un atake di kurason den e Palasio Apostóliko di Vatikano.

Blue Jays – NRS ta habri torneo Si Nos Ke Nos Por

KRALENDIJK--E ekiponan Blue Jays i Nikiboko Real Stars ta e ekiponan ku lo habri i duna inisio na e torneo di sòftbòl Si Nos Ke Nos Por, esaki djaweps 28 di òktober 2021 pa 7or anochi na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

Manera ya nos a informá di e torneo di sòftbòl Si Nos Ke Nos Por ku lo kuminsá dia 28 di òktober 2021, nos a risibí tambe e skema pa ku e torneo.

Awe nos ke amplia riba e promé fin di siman di e torneo ku ta di djaweps 28 òktober pa 31 di òktober 2021.

Skema.

Djaweps 28 òktober 2021. 19:00 Blue Jays vs Nikiboko Real Stars.

21:30 La Amistad vs Marlins.

Djabièrnè 29 òktober 2021.

19:00 Braves Legends vs Union Dominikano (40+). 21:30 Red Sox vs Energizer.

22:00 The Crusher vs New Braves. Djasabra 30 òktober 2021.

11:00 Dragons vs Nos Ku Nos (50+).

12:30 Wolf Pack vs HDW Construction.

14:00 Happy Vets vs The Brothers (50+).

15:30 Marlins vs Blue Jays.

17:00 Rementá vs Coconut Car Wash.

18:30 Braves Legends vs Nos Ku Nos (40+).

20:00 The Crusher vs La Amistad.

21:30 Energizer vs Nikiboko Real Stars.

Djadumingu 31 òktober 2021. 11:00 Dragons vs The Brothers (50+).

12:30 Happy Vets vs Nos Ku Nos (50+).

14:00 Explosion vs Coconut Car Wash.

15:30 Amistoso.

17:00 Red Sox vs New Braves.

18:30 Nos Ku Nos vs Union Dominikano (40+).

20:00 Blue Jays vs La Amistad.

21:30 The Crusher vs Nikiboko Real Stars.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Hóben boneriano a haña yamada pa trainingscamp” i tryout den vòlibòl na Hulanda

KRALENDIJK--Relashoná ku e informenan ku nos a bin ta duna publisidat na dje ku mui probabel un hóben lo por haña oportunidat na Hulanda pa hunga vòlibòl na nivel mas haltu aya na pais madre, nos a papia ku sr. Jose Luis Nicolaas di NoVoBo.

Sr. Nicolaas den entrevista ku nos redaktor deportivo Ibi Piar e siman aki, a bisa ku enbèrdat t'asina ku BoVoBo a haña un yamada di NeVoBo ku ta e bònt di vòlibòl di Hulanda, ku foi bia pasá a bisa ku Boneiru tin su kresementu den vòlibòl.

A haña e notisia últimamente ku probablemente ta bai tin un hóben di Boneiru ku ta bai Hulanda pa "camping" i tryout, pa kua BoVoBo ta hopi kontentu ku esaki.

Sr. Nicolaas relashoná ku esaki a bisa ku ta laga esaki pa e hóben mes den entrevista ku boso sirbidor, partisipá esaki ofisialmente, tambe bisa kon e ta sinti su mes momentu ku e la risibí e notisia aki.

E notisia ku e la haña ku e lo bai e "camping" i trein na Hulanda den forma di tryout ku lo por hibé hopi leu aya na Hulanda den vòlibòl.

E "camping" ku e hóben ta bai pa treinen i komo tryout, ta habri kaminda pa su mes, dependé di su prestashon pa logra drenta vòlibòl di Hulanda na nivel mas haltu.

Ta dependé di su mes, kon e lo hiba e tryout pa logra yega mas leu den e deporte.

E oportunidat i chèns ku e ta hañando aki ta grandi i ku e lo por logra pa yega mas leu aya na Hulanda.

E siguiente luna e lo biaha pa Hulanda huntu ku su "coach" pa e treinennan i probablemente tambe lo tin algun wega ku e lo hunga komo prueba pa su futuro karera den e divishonnan aya na Hulanda.

Despues di e "trainingscamp" i e weganan ku e lo hunga, desishon lo kai unda i kua divishon e lo kai aden aya na Hulanda.

Ku esaki Boneiru lo haña su promé hungadó den e deporte di vòlibòl di Hulanda ku oportunidat di sigui krese i yega mas leu aya na Hulanda.

Por menshoná ku na e momentunan aki, ku e "trainingscamp" i tryout, e ta ku un pia den segundo pa promé divishon di vòlibòl di Hulanda.

Tur kos ta dependé di su mes pa loke ta su prestashon den "trainingscamp" i tryout.

E nòmber di e hóben aki nos ta laga esaki pa momentu ku e mes den entrevista ku boso sirbidor Ibi Piar, e mes partisipá esaki.

Keda pendiente pues, ya ku nos lo sigui informá i mantené abo bon informá no solamente di deporte aki riba nos isla, pero tambe di posiblidat mas aya pa nos hóbennan den e diferente ramonan di deporte ku tin e posibilidatnan aki.

Keda pendiente..

FFB ta deseá futbolistanan femenino éksito na Merka

KRALENDIJK--Nos futbolistanan U17 femenino ku a biaha djadumingu último ku selekshon femenino U17 di Kòrsou komo refuerso, a yega Merka bon pendiente di e weganan ku nan lo hunga, di kua e dos promé weganan ta konosí.

Ta trata di e hungadónan Nyjhean-Ann Rier, Lygaira Pieters i Tahina Willems di Vespo Red Diamonds.

Di parti FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla, ta deseá e tres hóbennan futbolista femenino U17, tur pero tur klase di éksito komo refuerso pa e selekshon di Kòrsou den e kompromisonan aya na Merka.

E dos promé weganan aya na Merka ta konosí, di kua e promé partido ta djárason 20 òktober 2021 pa 11:10 kontra Belize, djadumingu 24 òktober 2021 pa 11:10 kontra Barbados. Nos ta deseá nos selekshon di Kòrsou reforsá ku Boneiru, tur pero tur klase di éksito den e kompromisonan aya na Merka.

Éksito..

Resultado "Micro Boats" Regata 54

KRALENDIJK--E kompetensianan di Regata54 ta tras di lomba, esaki a finalisá djasabra último ku premiashon di e ganadornan 7or anochi den kurá di Skal na Playa Pabou.

Kada kategoria a risibí nan premiashon.

Resultado

Micro Boats A.

1. Fitzgerald Domacassé ku su boto Rainbow.

2. Genaro Anthony ku boto Comanche.

Micro Boats B.

1. Melissa Domacassé ku su boto Ta Mi So.

2. Jemeline Domacassé ku boto Dios Ku Nos.

Micro Boats C.

1. Jemeline Domacassé ku su boto Lina.

2. Genaro Anthony ku boto Mio.

3. Melissa Domacassé ku boto Melissa.

Micro Boats D.

Melissa Domacassé ku su boto Sea Birth.

Genaro Anrhony ku boto Roja2.

Jemeline Domacassé ku boto Angel.

FC Champs a gana United Girls 5-3

KRALENDIJK--Fin di siman pasá e tim di futbòl veterano di FC Champs 50+, a hunga un partido di futbòl amistoso kontra e tim di futbòl femenino di Flamingo United Girls. Tabata e veteranonan di FC Champs ku a gana e partido ku skor di 5-3 di e tim femenino di Flamingo United Girls. E golnan di Flamingo United Girls ta di Tanisha, Jeanny i Michenou. Pa e veteranonan di FC Champs 50+ tabata Garindo Raphaela ku a hinka 2 gol i Jurgen ku a hinka 3 gol pa duna e veteranonan e viktoria di 5-3 riba Flamingo United Girls. No ta konosí pa nos kua ta e próksimo kompromiso di e timnan.

Asina ku nos risibí mas informashon tokante esaki nos lo amplia ku mas informashon.

The Double W/S family kampion torneo bolas

KRALENDIJK--Djasabra último a tuma lugá torneo di Bolas “Di generashon pa generashon ban mantené bibu”.

Esaki tabata organisá pa miembronan di Federashon Bolas Krioyo. Kada tim a konsistí di 2 adulto i 2 mucha ku a forma un tim di famia.

Un kantidat limitá di 4 tim di famia a uni huntu i hasi e anochi plasentero.

Resultado.

Kampion ta The Double W/S Family.

Supkampion ta Blessing.

Di tres lugá Good Vibes Only 1.

Di kuater lugá Good Vibes Only 2.

Den futuro federashon lo sigui organisá mas torneo similar pa sigui motivá nos muchanan i tambe sigui mantené e deporte di bolas bibu tantu pa nos grandinan i nos muchanan. Riba potrèt e parti di premiashon di e timnan ku a kai den premiashon di e torneo.